

the NIGHT
COLLE
CTION

Ergogreen

the NIGHT COLLECTION

Un buon sonno
è il fondamento stesso di una vita sana e attiva,
è il giusto riposo che dà a corpo e mente
le energie di cui hanno bisogno per affrontare
al meglio le ore di veglia.

INDICE

SPECIALISTI DEL SISTEMA RIPOSO	6
Ergonomia e design per un lusso accessibile	12
Progetta il letto	40
Dettagli costruttivi innovativi	68
Il sistema di riposo integrato	78
THE NIGHT COLLECTION	80
MODERN	86
Mila	88
Helene	104
Justine	116
Patricia	132
Beatrice	144
Gaia	156
Camilla	166
Guendalina	176
ELEGANCE	186
Claire	188
Corinne	198
Josephine	210
Elisabeth	220
Allison	232
Malika	244
LUXURY	258
Carlotta	260
Giselle	270
Giselle plain	282
Victoria	290
Maya	298
ESSENTIAL	308
Nicole	310
Sommier	322
LETTI A UNA PIAZZA E MEZZA	336
LETTI SINGOLI	352
COMPLEMENTI	364



ERGOGREEN, UNA STORIA MADE IN BRIANZA

Ergogreen, an italian story

Sin dai suoi esordi, negli anni Settanta, Ergogreen si impone nel cuore della Brianza con la produzione di sistemi per il riposo ispirati ai principi dell'artigianalità tipici di questa zona. L'azienda di Seregno progetta e produce dapprima sistemi ergonomici di riposo e letti di design Made in Italy, per arrivare poi ad ampliare l'offerta con una collezione di materassi artigianali di grande pregio e una collezione di complementi e biancheria. Obiettivo prioritario di Ergogreen, oggi come allora, è quello di soddisfare al meglio le esigenze dei consumatori "consapevoli", sempre più informati e attenti all'ergonomia e alla qualità del prodotto, offrendo loro un sistema di riposo integrato, unico e personalizzato.

Since its beginning in the 70s, Ergogreen has made its mark in the heart of the Brianza area with the production of sleep systems inspired by the principles of craftsmanship typical of this area together with the fruit of continuous technological research and design.

The company from Seregno initially designed and produced ergonomic sleep systems and Made in Italy design beds and then started expanding the offer with a collection of high quality handmade mattresses and a collection of accessories. Ergogreen's prime objective, today as in the past, is to completely satisfy the needs of 'knowledgeable' consumers who are ever more aware and well-informed regarding the ergonomics and quality of a product, offering them an integrated unique and personalised sleep system.



SPECIALISTI DEL SISTEMA RIPOSO

Specialists in sleep systems

Garantire una migliore qualità della vita grazie a un sonno ristoratore e salutare, tramite l'offerta di un **innovativo sistema di riposo, disegnato sulle esigenze di ciascuno di noi**: è questa la mission aziendale di Ergogreen, specializzata nella produzione di supporti ergonomici, materassi e letti di design contemporaneo.

*To guarantee a better quality of life thanks to a healthy and restful sleep through the offer of an **innovative sleep system, designed around the needs of each one of us**: this is the company mission of Ergogreen, specialised in the production of ergonomic supports, mattresses and contemporary designed beds.*



DIAMO LA PAROLA AGLI SPECIALISTI DEL SONNO E DELL'ERGONOMIA



BIOGRAFIA

- Medico Chirurgo Specialista in Tisiologia e Malattie Apparato Respiratorio - Specialista in Medicina del Sonno
- Membro della European Respiratory Society, dell'Associazione Italiana Pneumologi Ospedalieri, Vicepresidente dell'Associazione Italiana di Medicina del Sonno (AIMS).
- Co-editore e autore di libri di interesse pneumologico, di numerose pubblicazioni su riviste scientifiche nazionali e internazionali.

AIMS

L'AIMS (Associazione Italiana Medicina del Sonno) è una società scientifica professionale multidisciplinare dedicata a promuovere la ricerca scientifica e la formazione clinica rivolta alla conoscenza del sonno e alla diagnosi e trattamento dei suoi disturbi. E' membro della Federazione delle Società Medico-Scientifiche Italiane (FISM).

www.sonnomed.it

DOTTOR FRANCESCO FANFULLA

Vice Presidente AIMS (Associazione Italiana Medicina del Sonno)

“Il sonno è uno stato indispensabile della nostra esistenza. Ogni funzione vitale ha specifiche regolazioni per lo stato di veglia e per lo stato di sonno: la pressione arteriosa, la frequenza cardiaca, l'ampiezza dei singoli respiri si riduce progressivamente, alcuni ormoni, ad esempio quelli della crescita, sono prodotti principalmente durante le ore di sonno. Il sonno è fondamentale per ristorare il nostro organismo dopo le fatiche della giornata permettendo di rielaborare il vissuto, memorizzare le esperienze fondamentali, recuperare le energie perdute, equilibrare il sistema vegetativo, favorire l'eliminazione delle tossine accumulate. A volte è difficile prendere sonno a causa di fattori occasionali o duraturi e quindi parte integrante del nostro stile di vita. Un'analisi “critica” del proprio modo di essere è spesso utile per identificare le cause. Spesso ci si sveglia stanchi. Il sonno può essere disturbato da rumori ambientali, stimoli luminosi, condizione di stress, pasti abbondanti, consumo di alcool. Tuttavia, questa sensazione è anche il sintomo di una condizione patologica che deve essere opportunamente diagnostica e trattata. I punti chiave per migliorare la qualità del riposo sono riassunti nelle regole d'igiene del sonno: dare la giusta importanza al sonno, andare a dormire e svegliarsi sempre alla stessa ora, non andare a letto a stomaco vuoto o dopo aver consumato una cena pesante, evitare attività fisica-sportiva intensa nelle ore serali, evitare l'utilizzo di dispositivi elettronici e limitare l'esposizione a luce intensa. La camera da letto deve essere intesa come il luogo per dormire e non il salotto di casa».

“Sleep is indispensable to our existence. Each vital function makes specific adjustments for the awake state and the sleep state: blood pressure, cardiac frequency, the depth of each single breath reduces gradually, some hormones, growth hormones for example, are produced mainly during sleep. Sleep is fundamental to restoring our organism after the fatigue of the day, allowing us to re-elaborate our day, memorize basic experiences, recover lost energy, balance the vegetative nervous system and facilitate the elimination of accumulated toxins. Sometimes it is difficult to fall asleep due to casual or enduring factors and thus it is a part of our lifestyle. A ‘critical’ analysis of one’s own way of being is often helpful in identifying the causes. We often wake up tired. Sleep can be disturbed by environmental noise, light stimulation, stress, heavy meals and alcohol consumption. Nevertheless, this can also be a symptom of a pathological condition that should be opportunely diagnosed and treated. The keywords for improving our quality of sleep are summarised in the sleep hygiene rules: attach the right importance to sleep, always go to bed and wake up at the same time, don’t go to bed on an empty stomach or after a heavy meal, avoid strenuous physical activity during the evening, avoid the use of electronic devices and limit exposure to strong light. The bedroom must be seen as a place to sleep and not as a living-room”.



BIOGRAFIA

- Docente di Posturologia e attività motoria preventiva e compensativa presso la Facoltà di Scienze della Formazione dell'Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano
- Docente del Master in Posturologia presso l'Università “La Sapienza” di Roma
- Fondatore e Presidente della Back School Programma Toso (www.backschool.it)
- Socio fondatore e benemerito del Gruppo di Studio della Scoliosi e delle patologie vertebrali
- Ha pubblicato numerosi volumi che, per completezza e attualità, sono utilizzati come libri di testo nelle Facoltà di Scienze Motorie e di Fisioterapia

www.backschool.it

PROFESSORE BENEDETTO TOSO

Docente di Posturologia presso l'Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano e Master di Posturologia presso l'Università La Sapienza di Roma

“Per agevolare una postura corretta è bene usare nell’arco della giornata solo validi supporti ergonomici quali una sedia adeguata per chi lavora o studia seduto, un supporto lombare per chi viaggia a lungo in auto, una poltrona anatomica per il relax che asseconi le curve, dotarsi di un letto confortevole e anatomico per il riposo notturno. Numerose attività quotidiane costringono in modo ripetuto e prolungato il rachide lombare in flessione. È bene evitare posture e movimenti scorretti che alterano la fisiologica lordosi lombare con la conseguente insorgenza del mal di schiena. Il dolore non è altro che un segnale di allarme della colonna vertebrale. Se le posizioni scorrette vengono mantenute per tempi prolungati possono scatenare un dolore a livello della regione lombare (lombalgia) o cervicale (cervicalgia) ma anche lesioni discali (protrusione ed ernia del disco) e usura precoce (discopatia e artrosi). Pertanto, il segreto per non soffrire di mal di schiena è usare correttamente il rachide mantenendo le curve fisiologiche. Anche in presenza di lombalgia e cervicalgia acuta si consiglia di svolgere le normali attività motorie quotidiane, ricreative e sportive. Queste, dunque, le regole per il benessere della colonna vertebrale: mantenere le curve fisiologiche nelle posture, nei movimenti e soprattutto durante gli sforzi; evitare di mantenere a lungo posture statiche passive e cambiare frequentemente posizione; svolgere regolarmente attività motorie. Per un uso corretto della colonna vertebrale durante la notte è importante dormire mantenendo le curve fisiologiche. Saper scegliere il giusto letto, il giusto materasso e il cuscino è molto importante dato che a letto passiamo circa un terzo della nostra giornata e della nostra vita. Per ottenere i migliori risultati, il materasso deve accordarsi perfettamente al telaio che lo sostiene, in modo da adattarsi alle curve fisiologiche e da opporre ai rilievi del corpo la giusta contropinta.

Durante le ore diurne, a causa del costante carico, lo spessore del disco intervertebrale si riduce. Dormire un numero sufficiente di ore su un sistema di riposo valido permette ai nostri dischi di riacquistare lo spessore originario e di mantenere la loro efficienza ed elasticità”.

“To assist correct posture, throughout the day it is a good idea to use only efficient ergonomic supports such as a seat suitable for whoever works or studies sitting down, a lumbar support for whoever travels long journeys by car, an anatomical armchair for relaxation that supports the curves of your spine and a comfortable, anatomical bed for night rest. Numerous daily activities repeatedly force us to bend forward for extended periods. Incorrect posture and movements that change the physiological lumbar lordosis with the consequent onset of backache should be avoided. Pain is nothing else but the spinal column’s alarm signal. If incorrect positions are held for long periods this can trigger pain in the lumbar (lower back pain) or cervical region (neck pain) but also disc injuries (slipped disc) and wear and tear (degenerative disc disease and arthrosis). The secret so as not to suffer back ache therefore, is to use the spinal column correctly, maintaining the natural curves of the spine. It is advisable to carry out normal daily physical, recreational and sport activities also in the presence of acute lower back and neck pain. These are, therefore, the rules for the well-being of the spinal column: maintain natural body curves in posture, movements and especially during exertion; avoid keeping a passive static posture for too long and change position frequently; carry out regular physical activity. For correct use of the spinal column during the night, it is important when sleeping to maintain the body’s natural curves. Knowing how to choose the right bed, the right mattress and pillow is very important seeing that we spend about a third of our day and of our life in bed. To obtain the best results, the mattress must fit perfectly to the supporting frame so that it adapts to the body’s natural curves and offers the correct counterthrust to any protrusions of the body. The thickness of the intervertebral disc reduces during the night, due to the constant load. Sleeping a sufficient number of hours on a valid bed allows our discs to regain their original thickness and maintain their elasticity and efficiency”.

SEI PUNTI CHIAVE PER DORMIRE MEGLIO

Six key points to sleeping better

1. SISTEMA DI RIPOSO ADATTO AL PESO

Weight adapted sleep system

Il materasso deve accogliere il corpo evitando pressioni eccessive per favorire la circolazione del sangue, garantendo un perfetto rilassamento della muscolatura e il giusto benessere. Per questa ragione deve essere adatto al peso e all'altezza del suo utente.

A mattress must accommodate the body by avoiding excessive pressure to favour blood circulation, guaranteeing perfect muscle relaxation and correct well-being. For this reason, it must be adapted to the weight and height of its user.

4. MANTENERE UNA ADEGUATA TEMPERATURA CORPOREA

Maintaining of adequate body temperature

Il materasso deve lasciare respirare il corpo e mantenerlo a una temperatura adeguata. Un sistema che consente una buona ventilazione del letto favorisce il giusto microclima, l'igiene del sonno e una sensazione di comfort e freschezza.

A mattress must allow the body to breathe and maintain a suitable temperature. A system permitting good bed ventilation favours the right microclimate, sleep hygiene and a sensation of comfort and freshness.

2. GIUSTO SOSTEGNO ALLA COLONNA VERTEBRALE

Correct support of the spinal column

Un sistema di sostegno corretto dal punto di vista ortopedico per la colonna vertebrale, oltre a sostenere la schiena in modo adeguato, deve risultare gradevole e confortevole, evitando al corpo inutili quanto importanti patologie (mal di schiena, articolazioni dolenti, problemi circolatori...).

A correct support system for the spinal column from an orthopaedic point of view. Besides adequately supporting the back, it must also be pleasant and comfortable and help to prevent important pathologies (backache, painful joints, circulation problems...).

5. REGOLARITÀ DEGLI ORARI PER ALZARSI RIPOSATI

Regular times for getting up feeling rested

È sempre meglio coricarsi ai primi sentori di stanchezza ed evitare la sera pasti abbondanti, alcool e caffeina. Coricarsi e svegliarsi a orari regolari consente di mantenere il giusto ritmo sonno-veglia a vantaggio di una vita più sana ed equilibrata.

It is always better to go to bed at the first signs of tiredness and to avoid heavy meals, alcohol and caffeine in the evening. Going to bed and getting up at regular times allows you to maintain the right sleep-wake rhythm benefitting a healthier and more balanced life.

3. SISTEMA DI RIPOSO DI QUALITÀ

Quality sleep system

Protagonista assoluto della camera è il letto. Un sistema di riposo integrato confortevole, resistente e duraturo, dipende dalla qualità di tutte le sue componenti e dal giusto abbinamento tra base e materasso, rispettivamente plinto e pilastro della stessa costruzione.

The absolute protagonist in the bedroom is the bed. A comfortable integrated sleep system, lasting and resistant, depends on the quality of all its components and on the right match between base and mattress, respectively the pillar and plinth of the same construction.

6. CAMERA DA LETTO COME LUOGO DI RIPOSO

The bedroom as a place of rest

Ambiente con luci soft, facilmente oscurabile, fresco e tranquillo. Dedicata al relax, la camera da letto deve essere silenziosa, meglio dunque se priva di stereo e tv. È consigliabile anche l'assenza di oggetti con segnali acustici, lampeggi e abbagli.

An environment with soft easily darkened lighting, fresh and quite. Dedicated to relaxation, the bedroom must be silent, better therefore if there is no stereo or tv. There should also be no objects with acoustic signals or flashing lights.





ERGOGREEN, GLI SPECIALISTI DEL SISTEMA DI RIPOSO: ERGONOMIA E DESIGN PER UN LUSO ACCESSIBILE

*Ergogreen, specialist in sleep systems:
ergonomics & design for accessible luxury*

Ergogreen sviluppa sistemi di riposo in grado di trasformare il sogno di un letto "ad personam" in realtà. Grazie ai suoi sforzi nel campo della ricerca e dell'innovazione, il lusso, la comodità e il benessere che i consumatori hanno sempre desiderato per il proprio letto diventano alla portata di tutti. L'azienda propone ai clienti che si vogliono bene e che chiedono al letto di restituire loro nelle ore del riposo tutta la carica necessaria per affrontare la giornata successiva, veri e propri sistemi di riposo integrati, ergonomici e di design, a prezzi democratici. Nella proposta Ergogreen si fondono due anime: contenuto e design, con un lusso accessibile, perfetto per chi pretende il massimo, dando più valore ai benefici ricavati dall'utilizzo di un prodotto che all'etichetta.

Ergogreen develops sleep systems able to transform the dream of a 'personalised' bed into reality. Thanks to its efforts in the field of research and innovation, luxury, comfort and the well-being that consumers have always desired for their bed become within everyone's reach. Our company offers customers a bed that, during the hours of rest, will restore all the energy necessary to face the following day, real integrated, ergonomic and design sleep systems at democratic prices. Two principles merge in Ergogreen's offer: content and design with accessible luxury, perfect for those who expect the best, attaching more value to the benefits gained from the use of a product than to its label.

SISTEMA DI RIPOSO: TECNICA E DESIGN

Sleep system: design & technology

Il sistema di riposo Ergogreen è composto da 3 elementi che insieme offrono il migliore beneficio e la massima durata nel tempo.

Ergogreen's sleep system is made up of 3 elements which together offer the best benefits and the longest life-span.

1. RETE ERGONOMICA / *Ergonomic bed bases*

La base/rete funziona in sinergia con il materasso. Come un plinto funge da supporto ergonomico del materasso (pilastro) a vantaggio di un sistema di riposo confortevole e robusto, in grado di garantire una postura corretta e personalizzata. La rete deve essere silenziosa e seguire le sollecitazioni elastiche del materasso.

The bed base works in synergy with the mattress. Like a plinth, it acts as an ergonomic support of the mattress (pillar) to the benefit of a comfortable and robust sleep system, able to guarantee a correct personalised posture. The base must be silent and follow the elastic strain of the mattress.

2. MATERASSO / *Mattress*

La funzione di un buon materasso è di sostenere il corpo offrendo il giusto comfort per non creare tensione e punti di pressione eccessivi. Confortevole, accogliente, studiato in base al peso e all'altezza di ogni utente, deve essere traspirante e durare nel tempo.

The function of a good mattress is to support the body at the same time as offering the right comfort so as not to create excessive tension or pressure points. Comfortable and welcoming, studied based on the height and weight of each user; it must be breathable and long lasting.

3. LETTO / *Bed*

Di design gradevole, igienico, sfoderabile, deve essere anche pratico da rifare. La versione dotata di contenitore può accogliere nel vano sottostante ingombranti coperte e cuscini. É personalizzabile con finiture di alta sartoria ed è realizzabile al centimetro su richiesta del cliente.

Of a pleasant design, hygienic and with a removable cover, it must also be practical to make. The version equipped with an underneath container can store bulky covers and pillows. It can be personalised with haute couture finishings and client bespoke measurements can be made.

2. MATERASSO *Mattress*

1. RETE ERGONOMICA *Ergonomic bed bases*

3. LETTO *Bed*



LA RETE ERGONOMICA

The ergonomic base

RETI A DOGHE

Slatted bed bases

La base a doghe è un supporto ergonomico in multistrato di faggio, proposto sia nella versione fissa sia a movimentazione, manuale ed elettrica.

A slatted bed base is an ergonomic multi-layered beechwood support, available both in the fixed version and in the manually or electrically adjustable version.

BASE A MOLLE

Spring bases

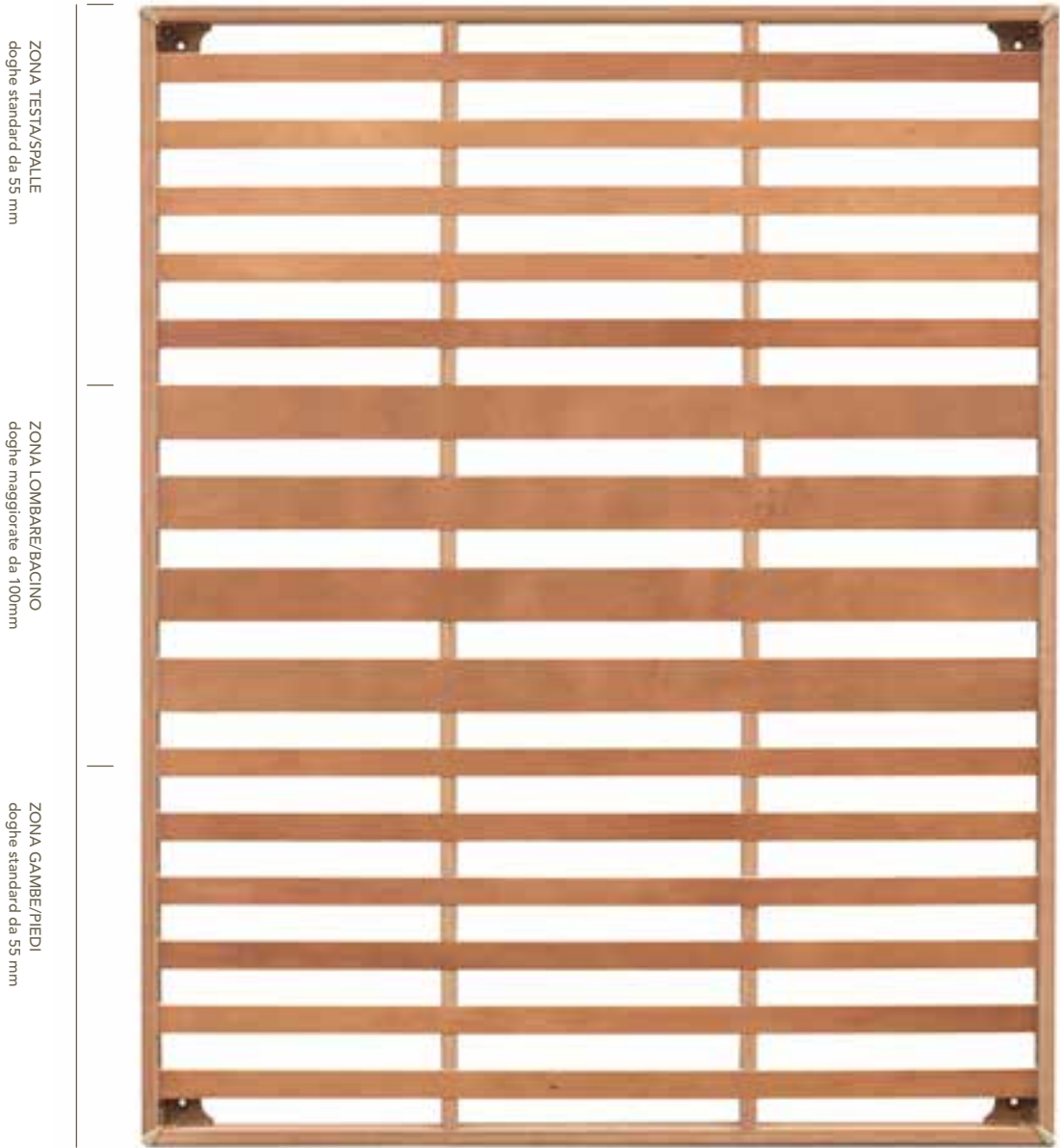
La base a molle è un supporto ergonomico stabile, altamente elastico e reattivo, che assorbe l'energia cinetica trasmessa dal materasso.

A spring base is a stable ergonomic support, extremely elastic and responsive, that absorbs kinetic energy transmitted by the mattress.



MODELLO ORTHOPEDIC
Orthopedic model

SOSTEGNO RIGIDO / *HARD SUPPORT*



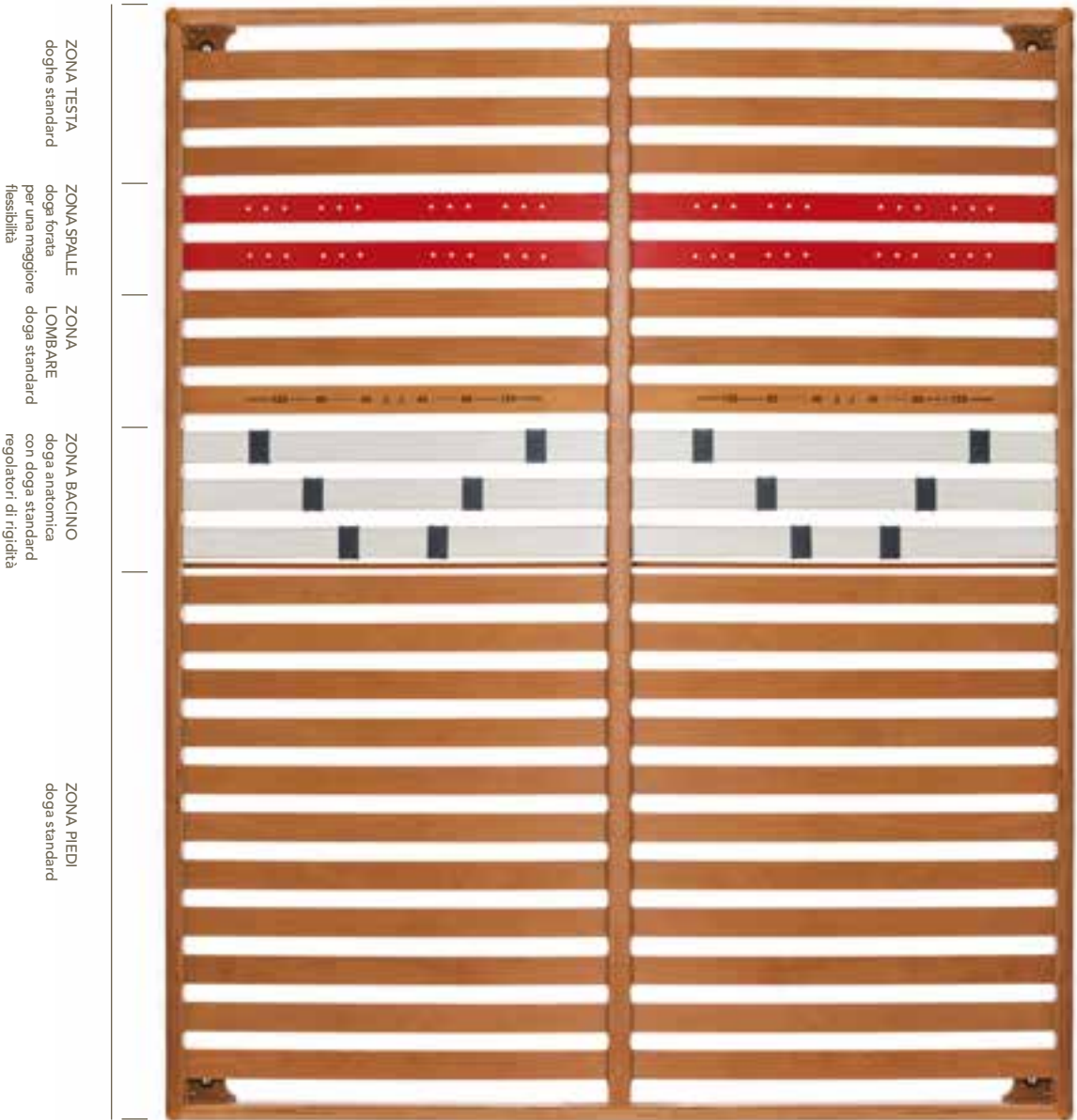
CARATTERISTICHE
Features

- Telaio con angolare innovativo, anti cigolio, antinfortunistico
 - Doghe a larghezza differenziata, più larghe in zona lombare e bacino
 - Incasso trave centrale che evita la deformazione al materasso
 - **MATERASSO CONSIGLIATO: METROPOLITAN**
-
- *Frame with innovative, non-creaking, accident prevention corners*
 - *Different width slats, wider in the lumbar and pelvic area*
 - *A central support beam to avoid mattress deformation*
 - **RECOMMENDED MATTRESS: METROPOLITAN**



MODELLO SUPREMA
Suprema model

SOSTEGNO MEDIA RIGIDITÀ / *MEDIUM HARD SUPPORT*



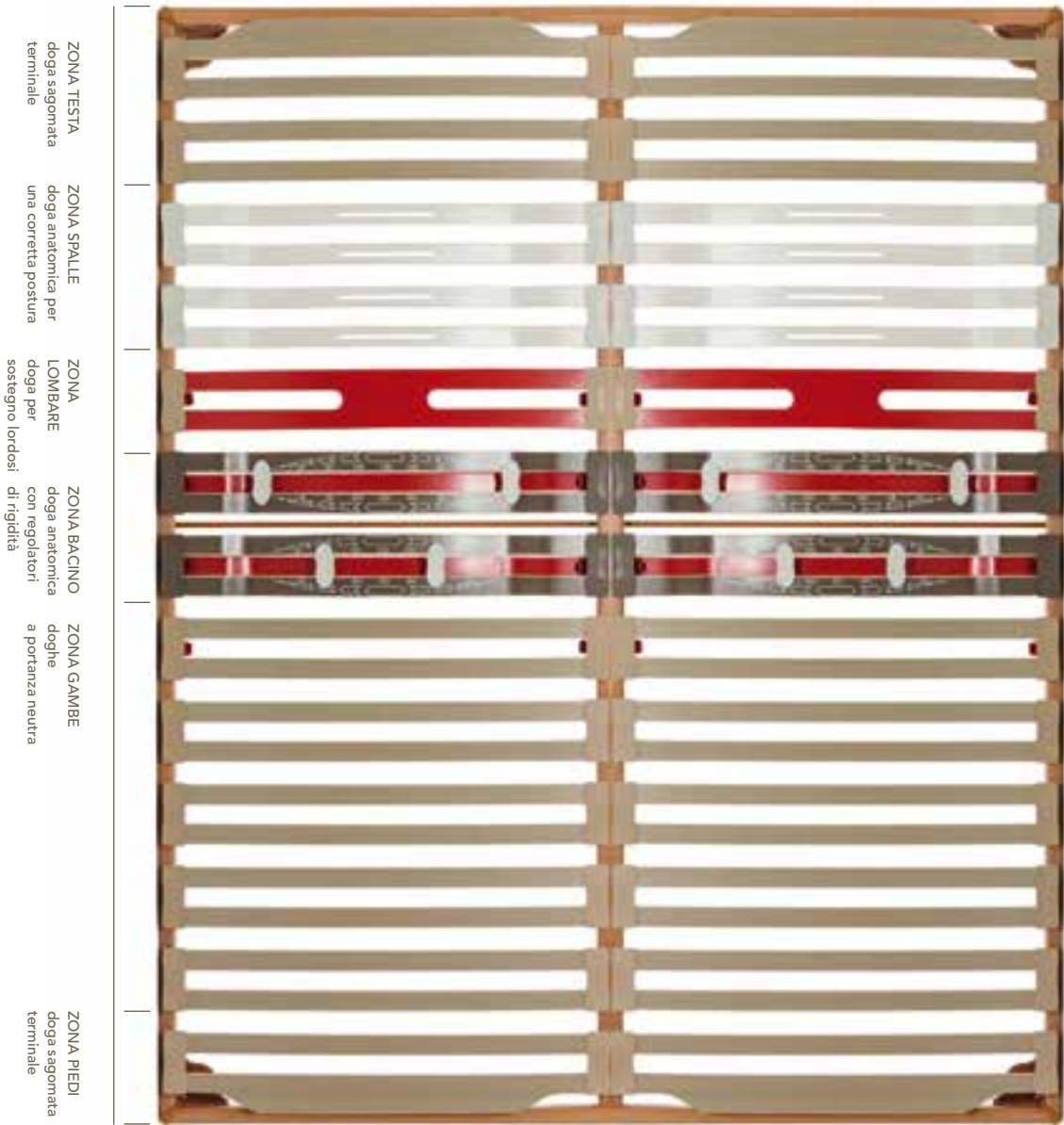
CARATTERISTICHE
Features

- Telaio con angolare innovativo, anti cigolio, antinfortunistico
 - 22 doghe per ciascuna campata
 - Cursori ad anello per regolazione portanza bacino, LUI&LEI DUAL COMFORT
 - Doga forata zona spalla per maggiore flessibilità
 - **MATERASSO CONSIGLIATO: ERMITAGE**
-
- *Frame with innovative, non-creaking, accident prevention corners*
 - *22 slats for each side*
 - *Ring sliders to adjust pelvis load, HIM&HER DUAL COMFORT*
 - *Holed shoulder area slat for increased flexibility*
 - **RECOMMENDED MATTRESS: ERMITAGE**



MODELLO ADVANCE
Advance model

SOSTEGNO ELASTICO / ELASTIC SUPPORT



CARATTERISTICHE
Features

- Telaio smontabile con angolare innovativo, anti cigolio, antinfortunistico
- Cappucci basculanti, con regolatori di rigidità nella zona lombare
- Doga preformata zona spalla e bacino che favorisce l'accoglienza di spalla e bacino
- Doghe rivestite in pellicola melaminica igroscopica igienizzabile
- Doghe zona bacino con regolatori di peso, LUI&LEI DUAL COMFORT
- Doga maggiorata zona lordosi
- **MATERASSO CONSIGLIATO: ERMITAGE**
- Disponibile anche nella versione Advance filo telaio con cappuccio ribassato a ridotto ingombro (6cm)

- Frame that can be dismantled with innovative, non-creaking, accident prevention corners
- Adjustable ends with rigidity regulators in the lumbar zone
- Preformed slats in the shoulder and pelvic area to enhance shoulder and pelvic comfort
- Slats veneered in cleanable anti-mite melamine film
- Pelvic area slats with weight adjusters, HIM&HER DUAL COMFORT
- Larger slat in the lordosis zone
- **RECOMMENDED MATTRESS: ERMITAGE**
- Available also in the flush frame Advance version with lowered end taking up minimal space (6cm)



OPZIONE ADVANCE FILO TELAIO
Advance flush bed frame option

Disponibile su richiesta versione "filo telaio" che consente un maggior incasso del materasso.

Upon request available in the flush bed frame version allowing better for a recessed mattress.



RETI IN LEGNO A DOGHE
Slatted wooden bed bases



Prodotto naturale realizzato 100% in multistrato di faggio.
Natural product made 100% from multi-layered beechwood.



Il faggio proviene da piantagioni con obbligo di riforestazione e rigorosi standard ambientali.
The beechwood comes from sustainable forests respectful of rigorous environmental standards.



Le colle utilizzate per la costruzione del multistrato sono a bassa emissione di formaldeide.
The glues used in the construction of the multi-layered beechwood have low formaldehyde emissions.



Prodotti verniciati con vernici atossiche.
Products are painted with non-toxic paints.



I prodotti sono stati sottoposti a test secondo la normativa UNI EN 1725 (letti domestici) e sono risultati idonei.
The products have undergone tests in compliance with the normative UNI EN 1725 (domestic beds) resulting as suitable.



Anticigolio, antinfortunistico, estetico
Non-creaking, accident prevention corners

RETI A MOVIMENTO

Adjustable bed bases

La rete a doghe con movimentazione manuale o elettrica, silenziosa e robusta, garantisce una serie di benefici. Consente, infatti, la regolazione ottimale dell'inclinazione desiderata per leggere, lavorare al computer, guardare la TV, o rilassare le gambe e la colonna vertebrale. Può essere inserita anche nei letti con apertura Ergospace o Ergocomfort.

Manually or electrically adjustable slatted bed bases, silent and robust, guarantee a series of benefits. They allow, in fact, the optimal adjustment of the desired inclination for reading, working on a computer, watching TV or for relaxing legs and spine. They can also be inserted on the Ergospace or Ergocomfort container opening beds.



ADVANCE MANUALE



Le reti fisse, con movimento manuale ed elettrico possono essere utilizzate con le aperture a contenitore ERGOSPACE e ERGOCOMFORT.

Fixed bed bases, manually or electrically adjustable can be used with the ERGOSPACE and ERGOCOMFORT container openings.

ADVANCE ELETTRICA



TECNOFLEX ULTRA FLAT



Questo modello grazie all'assenza di leveraggi e motore consente il completo utilizzo del vano contenitore.

This model, thanks to the absence of metal frames and motor, allows the complete use of the container compartment.



Il sollevamento delle gambe favorisce il deflusso sanguigno e scarica le vertebre lombari.

Raising of the legs favours blood circulation and relieves the lumbar vertebrae.

BASI A MOLLE NORDIC

Nordic spring bed base

■ ■ ■ ■ SOSTEGNO IPER ELASTICO / ULTRA ELASTIC SUPPORT

Ergogreen propone il modello Nordic nella versione fissa senza apertura a contenitore, o con apertura contenitore nelle due varianti Ergospace e Ergocomfort.

MATERASSO CONSIGLIATO ERMITAGE

Ergogreen proposes the Nordic model in the fixed version with or without container opening in the two Ergospace and Ergocomfort variations.

RECOMMENDED MATTRESS: ERMITAGE



Misure disponibili 160 x 190/200 cm
Available measurements 160 x 190/200 cm



Ispirata alla tradizione nord europea
La base a molle reagisce in maniera elastica assorbendo l'energia cinetica trasmessa dal materasso. Rappresenta l'evoluzione del sistema di riposo a doghe offrendo in abbinamento con il materasso Ermitage, il massimo dell' accoglienza in ogni posizione assunta durante il riposo.

Inspired by Northern European tradition, a spring base reacts elastically by absorbing the kinetic energy transmitted by the mattress. This represents an evolution of the slat system, providing, together with the Ermitage mattress, utmost comfort in any position assumed during sleep.

La base a molle reagisce in maniera elastica assorbendo l'energia cinetica trasmessa dal materasso.

A spring bed base reacts elastically absorbing the kinetic energy transmitted by the mattress.

Struttura in acciaio con molle rivestite in tessuto non sfoderabile.

Steel structure with non-removable fabric covered springs.

IL MATERASSO

The mattress

La funzione di un buon materasso è di sostenere il corpo offrendo al suo utente il massimo comfort in termini di portanza, accoglienza, igiene e ergonomia. Realizzato con materiali di alta qualità e con la cura artigianale di ogni dettaglio, deve poter mantenere le sue performances a lungo nel tempo.

The function of a good mattress is to support the body offering its user the utmost comfort in terms of firmness, the sensation felt, hygiene and ergonomics. Made from high quality materials and with the handcrafted care of each detail, it must be able to maintain its performance over time.



Ermitage e Metropolitan
Ergogreen



COME É COSTRUITO UN MATERASSO ERGOGREEN?

How is an ergogreen mattress made?

Due sono gli elementi che costituiscono i materassi Ergogreen: la zona di portanza, ovvero il cuore del materasso, costituito da molle, e la zona di accoglienza/comfort (pillow top).

Two elements make up Ergogreen mattresses: the weight bearing zone, or the heart of the mattress, made up of springs and the comfort area (Pillow top).

1.ZONA DI PORTANZA (NUCLEO A MOLLE) / WEIGHT BEARING ZONE (SPRING NUCLEUS)
Ha funzione di supporto e di sostegno. Si valuta in base al peso/ altezza dell’utente cui offre un sostegno morbido o rigido. (vedi tabella pagina seguente).

This has a support function evaluated based on the weight/ height of the user offering a soft or hard support (see table on following page).

2.ZONA DI ACCOGLIENZA/COMFORT (PILLOW TOP) 6/8 cm / THE COMFORT AREA (PILLOW TOP) 6/8 cm
É composta da più strati di imbottitura in fibra anallergica, lana e seta (regolazione termica) con le varianti di accoglienza:

This is made from several layers of hypoallergenic wool and silk fibre padding (thermal regulation) offering variations in comfort:

- Luxury HR Foam
- Luxury Visco
- Luxury Latex



Ermitage luxury latex

CARATTERISTICHE Features

Tessuto 100% viscosa setificata / 100% silk viscous



Maniglie laterali e aeratori / Side handles and air holes



Fascia laterale con impunture e pillow top / Side with stitching and pillow top

LA SCELTA DEL MATERASSO

The choice of mattress

La scelta di un materasso passa attraverso 3 fasi:

- Scegli la portanza (Morbida/Rigida)
- Scegli il tipo di molla (Biconica/Indipendente)
- Scegli il comfort del pillow top (Luxury hr foam, Luxury Visco, Luxury Latex)
- Opzione lui&lei dual comfort

There are three phases in the choice of a mattress:

- Choose the firmness (Soft/Hard)
- Choose the type of springs (Biconic/Independent)
- Choose the comfort of the pillow top (Luxury HR foam, Luxury Visco, Luxury Latex)
- Option him&her dual comfort



1. SCEGLI LA PORTANZA

Choose the firmness

Si tratta di una scelta obbligata oggettiva, definita dal produttore che si basa sull’analisi di un’apposita tabella che indica il **giusto grado di rigidità/morbidezza della struttura del materasso in funzione del peso/altezza dell’utente.**

This is a compulsory objective choice, defined by the manufacturer, based on the analysis of a special table indicating the right degree of firmness (hard/soft) of the mattress based on the weight/height of the user.

Morbido / Soft Rigido / Hard

1. SCEGLI LA PORTANZA

Choose the firmness

Tabella indicativa della giusta portanza del materasso in base ai fattori peso/altezza dell’utente.

Indicative table of the correct firmness of the mattress based on weight/height of the user.

Morbido / Soft Rigido / Hard

2. SCEGLI IL TIPO DI MOLLA

Choose your type of spring

La struttura portante del materasso può essere realizzata con **due tipologie di molle: biconiche** (Collezione Metropolitan) o **indipendenti /insacchettate** (Collezione Ermitage). Entrambe sono disponibili nella versione rigida o morbida.

The firmness of the mattress can be achieved with two types of springs: biconic (Metropolitan Collection) or independent/ pocket sprung (Ermitage Collection). Both are available in the hard or soft version.

3. SCEGLI IL COMFORT DEL PILLOW TOP

Choose the comfort of the pillow top

Una scelta soggettiva che ogni utente deve effettuare, in base alle sensazioni di accoglienza e di comfort che ricava dalla prova del **PILLOW TOP:**

A subjective choice that each user must make based on the sensation and the comfort felt when trying the PILLOW TOP:

- Luxury HR Foam
- Luxury Visco
- Luxury Latex

PESO						
	< 55	55 - 65	65 - 75	75 - 85	85 - 95	> 95
ALTEZZA	< 1,55					
	1,55 - 1,65					
	1,65 - 1,75					
	1,75 - 1,85					
	1,85 - 1,95					
	> 1,95					

SCEGLI IL TIPO DI MOLLA, SCEGLI IL COMFORT

Choose your type of spring, choose your comfort

La struttura portante del materasso può essere realizzata con due tipologie di molle: biconiche (Collezione Metropolitan) o indipendenti / insacchettate (Collezione Ermitage). Entrambe sono disponibili nella versione rigida o morbida

Il pillow top, composto da più strati di imbottitura in fibra anallergica lana e seta, è proposto nelle tre varianti Luxury HR Foam (poliuretano ad alta resilienza) Luxury Visco (schiuma a memoria di forma) e Luxury Latex (100% schiuma di lattice), che costituiscono le parti di accoglienza, comfort e regolazione termica del materasso.

The firmness of the mattress can be achieved with two types of springs: biconic (Metropolitan Collection) or independent/ pocket sprung (Ermitage Collection). Both are available in the hard or soft version.

The pillow top, made of several layers of wool and silk hypoallergenic fibre padding, comes in three variations: Luxury HR Foam (high resilience polyurethane) Luxury Visco (memory foam) and Luxury Latex (100% latex rubber) – these make up the sensation, comfort and thermal regulation part of the mattress.

2. SCEGLI LA STRUTTURA A MOLLE Choose your spring base structure

METROPOLITAN: MOLLA BICONICA Biconic spring

Le molle biconiche (nr.400 per materasso matrimoniale) offrono un comfort dinamico e un valido sostegno alla schiena, una grande resistenza e un’ottima ventilazione. Le molle biconiche offrono le migliori performances in abbinamento alla rete a doghe modello ORTHOPEDIC.

Biconic springs (400 in a double mattress) provide dynamic comfort and valid back support, high resistance and excellent ventilation. Biconic springs offer the best performance when coupled with the ORTHOPEDIC MODEL slatted bed base.



Molla biconica / Biconic spring

ERMITAGE: MOLLA INSACCHETTATA INDIPENDENTE Independent pocketed spring

Le molle insacchettate e indipendenti (nr.800 per materasso matrimoniale), organizzate in differenti zone di comfort, reagiscono in modo autonomo alla pressione di ogni parte del corpo (colonna, vertebre cervicali, spalle, anche e gambe). Le molle insacchettate offrono le migliori performances con le basi a molle NORDIC e con le basi a doghe SUPREMA e ADVANCE, fissa manuale ed elettrica.

Pocketed and independent springs (800 in a double mattress), placed in different comfort zones, react autonomously to pressure from every part of the body (spine, cervical vertebrae, shoulders, hips and legs). A pocketed spring mattress offers the best performance with our NORDIC spring bed bases and with the SUPREMA and ADVANCE slatted bed bases, fixed, manual and electric.



Molle insacchettate indipendenti / Independent pocketed springs

3. SCEGLI IL COMFORT DEL PILLOW TOP Choose the comfort of the pillow top

Il pillow top è realizzato con più strati di imbottiture anallergiche con lo strato superficiale in lana mista a seta. Questi materiali sono noti per le loro proprietà igroscopiche e termoregolatrici; sono infatti in grado di assorbire umidità fino al 30% del loro peso senza trasmettere sensazione di freddo e umidità . Al disotto si trova una lastra di 4 cm in schiuma di materiali traspiranti che offrono 3 differenti gradi di comfort.

The pillow top is made of several layers of hypoallergenic padding with a mixed wool and silk top layer. These materials are noted for their hygroscopic and thermal regulating properties; they can in fact absorb moisture of up to 30% of their weight without transmitting a feeling of cold or dampness. Beneath the top is a 4cm breathable foam sheet offering 3 different levels of comfort.

LUXURY HR FOAM

Schiuma ad alta resilienza.
Indeformabilità, elasticità e massima traspirazione.
High resilience foam
Undeformable, elastic and maximum breathability.



LUXURY VISCO

Schiuma a memoria di forma.
Adattamento progressivo al corpo per effetto del peso e temperatura corporea.
Memory foam
Progressive adaptation to the body due to the effect of body weight and body temperature.



LUXURY LATEX

100% schiuma di lattice.
Massima elasticità e adattamento anatomico graduale.
100% latex rubber
Maximum elasticity and gradual anatomic adaptation.



METROPOLITAN COLLECTION

400 molle / 400 springs

La collezione Metropolitan prevede molle biconiche che offrono un comfort dinamico e un valido sostegno alla schiena, una grande resistenza e un’ottima ventilazione a favore del giusto microclima.



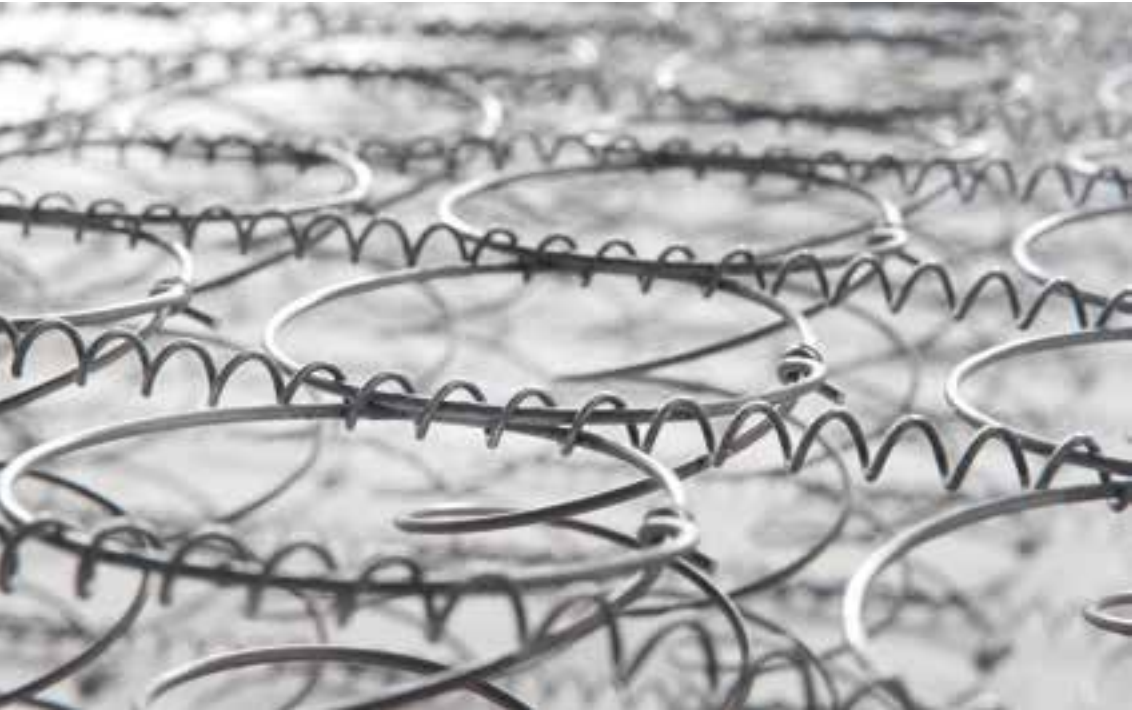
Dispositivo Medico Classe 1

The Metropolitan collection has biconic springs that offer dynamic comfort and valid back support, high resistance and excellent ventilation benefitting the right microclimate.



CARATTERISTICHE Features

- Altezza: 26 cm
- Molle biconiche: di grande resistenza, nr. 200 per materasso singolo, nr. 400 per materasso matrimoniale
- Imbottitura: 350 gr di fibra anallergica, lana e seta
- Per la normale manutenzione ruotare il materasso, non capovolgere. (vedi istruzioni)
- Rete consigliata: ORTHOPEDIC
- Utilizzo non adatto a reti con sollevamento elettrico o manuale
- Dispositivo medico
- Height: 26 cm
- Biconic springs: high resistance, 200 in a single mattress, 400 in a double mattress
- Padding: 350 gr of wool and silk hypoallergenic fibre
- For normal maintenance rotate the mattress, don't turn it over. (see instructions)
- Recommended bed base: ORTHOPEDIC
- Unsuitable for use with electric or manually adjustable bed bases
- Medical Device symbol



TIPOLOGIE PILLOW TOP (6 cm) Pillow top types



METROPOLITAN LUXURY HR FOAM

Molle biconiche e schiuma ad alta resilienza

Biconic springs and high resilience foam



METROPOLITAN LUXURY VISCO

Molle biconiche e schiuma a memoria di forma

Biconic springs and memory foam



METROPOLITAN LUXURY LATEX

Molle biconiche e 100% schiuma di lattice

Biconic springs and 100% latex rubber

ERMITAGE COLLECTION

800 molle / 800 springs

La collezione Ermitage prevede molle indipendenti, racchiuse in un sacchetto di forma cilindrica. Organizzate in differenti zone di comfort, le molle reagiscono in modo autonomo alla pressione del corpo. Ogni parte del corpo – colonna, vertebre cervicali, spalle, anche e gambe - è sostenuta in modo indipendente. Riducendo i punti di pressione e alleviando il sistema venoso, le molle indipendenti procurano una sensazione di leggerezza.



Dispositivo Medico Classe 1



The Ermitage collection has independent springs, enclosed in a cylindrical shaped pocket. Placed in different comfort zones, the springs react autonomously to body pressure. Each part of the body – spine, cervical vertebrae, shoulders, hips and legs – is supported independently. By reducing pressure points and relieving the venous system, the independent springs provide a sensation of lightness.

CARATTERISTICHE Features

- Altezza: 28 cm
- Molle indipendenti: silenziose, reagiscono in modo autonomo alla pressione del corpo, nr.400 per materasso singolo, nr.800 per materasso matrimoniale
- Imbottitura: 700 gr di fibra anallergica, lana e seta
- Per la normale manutenzione ruotare il materasso non capovolgere (vedi istruzioni)
- Rete consigliata: NORDIC BASE, ADVANCE, SUPREMA
- Adatto a reti con movimento elettrico o manuale: materasso studiato per seguire le pieghe della rete elettrica.
- Consigliato utilizzo di rete Advance filo telaio a ridotto ingombro ; in funzione delle dimensioni generose in altezza del materasso valutare opportunità di incrementare altezza testata
- Dispositivo medico
- Height: 28 cm
- Independent springs: silent, reacting autonomously to body pressure, 400 in a single mattress, 800 in a double mattress
- Padding: 700 gr of hypoallergenic silk and wool fibre
- For normal maintenance rotate the mattress, don't turn it over (see instructions)
- Recommended bed base: NORDIC BED BASE, ADVANCE, SUPREMA
- Suitable for electric or manually adjusted bed bases: mattress studied to follow the bends of the electric bed base.
- Recommended use of the Advance reduced space flush bed base. Due to the generous height of the mattress, evaluate the possibility of raising the height of the headboard.
- Medical device symbol



TIPOLOGIE PILLOW TOP (8 cm) Pillow top types



ERMITAGE LUXURY HR FOAM

Molle insacchettate e schiuma ad alta resilienza

Pocketed springs and high resilience foam



ERMITAGE LUXURY VISCO

Molle insacchettate e schiuma a memoria di forma

Pocketed springs and memory foam



ERMITAGE LUXURY LATEX

Molle insacchettate e 100% schiuma di lattice

Pocketed springs and 100% latex rubber

PER LUI E PER LEI

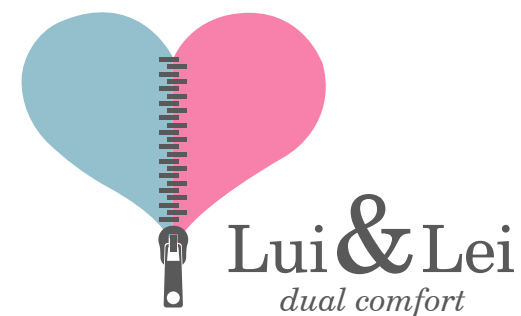
For him and for her

DUE MATERASSI IN UNO

Nel caso del letto matrimoniale, Ergogreen garantisce a entrambi i partner un grado di sostegno adeguato in funzione dei rispettivi peso e altezza con l'opzione LUI & LEI DUAL COMFORT che unisce stabilmente, tramite una cerniera, due materassi singoli con portanze differenziate.

TWO MATTRESSES IN ONE

In the case of a double bed, Ergogreen guarantees both partners an adequate degree of support based on their respective weight and height with the option HIM & HER DUAL COMFORT that joins together the two different firmness single mattresses by means of a zip.



Nel caso di utilizzo di 2 materassi singoli la costruzione del pillow top viene modificata come in foto. La cerniera è un optional (vedi listino)

Where 2 single mattresses are used construction of the pillow top is modified as in the photo. The zip is optional (see price list).



ERMITAGE E METROPOLITAN MATERASSI A DISPOSITIVO MEDICO

Ermitage and Metropolitan medical device mattresses

I materassi della collezione Ermitage e Metropolitan sono dispositivi medici secondo la direttiva 93/42/CEE: in quanto tali sono considerati "strumenti impiegati dall'uomo a scopo di prevenzioneo attenuazione di una malattia" (DL 24.02.1997). Questi prodotti sono contrassegnati da un'apposita etichetta che identifica il nome del prodotto, il produttore, il numero di registrazione al Ministero della Salute e la marcatura CE oltre che il numero seriale. In base all'art 15 comma 1 lettera C del TUIR, i prodotti a dispositivo medico hanno la possibilità di essere detratti come spese mediche nella misura del 19% del valore per gli aventi diritto. Per usufruire della detrazione occorre la prescrizione medica che attesti la patologia per la quale si rende necessario l'acquisto del Dispositivo Medico. La documentazione di vendita dovrà indicare il nome del prodotto, il numero di autorizzazione del ministero e il numero seriale. Questo documento, unitamente alla prescrizione medica, dovrà essere conservato con la dichiarazione dei redditi per almeno 5 anni dall'utente finale.

Mattresses from the Ermitage and Metropolitan collections are medical devices in compliance with the 93/42/CEE directive: they are thus considered 'instruments... used by man with the aim of the prevention.... or the attenuation of an illness' (Legislative Decree 24.02.1997). These products are marked with a special label identifying the name of the product, the producer, the authorisation number of the Minister for Health and the CE branding as well as the serial number. Based on TUIR article 15 comma 1 letter C (Italian consolidated law on income tax), for those having the right, 19% of the value of medical devices can be deducted as medical expenses. To benefit from this deduction, a doctor's prescription is needed certifying the pathology for which the purchase of a Medical Device is necessary. The sales document must indicate the name of the product, the Health Ministry authorisation number and the serial number. The final customer must conserve this document and the medical prescription together with the income tax return for at least 5 years.



Dispositivo Medico Classe 1
secondo la DDM 93/42/CEE
consolidata con la 2007/47/EC
e Registrato al Ministero della Salute
N. Registrazione 1621687





PROGETTA IL LETTO

Design the bed

Il letto Ergogreen è un sistema in cui possono essere scelti i singoli elementi:

- Oltre 30 modelli di testate che posso caratterizzare con finitura a punto cavallo, bordino, volant singolo o volant doppio
- 7 modelli di giroletti tra basi sospese e a contenitore
- 23 modelli di piedi in molteplici altezze e finiture
- 7 larghezze e 2 lunghezze di serie oltre la possibilità di realizzare letti fuorimisura in lunghezza, larghezza e testate che possono essere aumentate e diminuite di + / – 20 cm
- Possibilità di abbinare 5 colori di biancheria con plaid per letto in finitura sculpture o trapuntato.
- Completano la proposta 2 esperienze sensoriali uniche: la testata retroilluminata e la testata musicale.

Ergogreen offre ai propri rivenditori lo strumento per realizzare letti sartoriali, tailor made, dalla spiccata personalità e sempre unici.

The Ergogreen bed is a system where the single elements can be chosen:

- *More than 30 models of headboard can be personalised with blanket or border stitching and single or double volants*
- *7 bedframe models between suspended bases and container bases*
- *23 models of feet in multiple heights and finishings*
- *7 standard widths and 2 standard lengths besides the possibility of outsize beds in length and width and headboards that can be increased or made smaller by +/- 20 cm*
- *Possibility of matching 5 colours of bed linen with sculpted finishing or quilted bed plaids*
- *Two unique sensorial experiences complete the collection: the backlit headboard and the musical headboard.*

Ergogreen offers its retailers the tools for creating tailor made sartorial beds, highly personal and always unique.

LA SARTORIA ERGOGREEN

Ergogreen quality tailoring

L'atelier Ergogreen punta sulla raffinatezza e ricercatezza delle finiture e dei dettagli di alta sartoria, proponendo finizioni esclusive che impreziosiscono il letto e lo rendono unico.

Finitura a punto cavallo, bordini, volant semplici o volant doppi in velluto, a contrasto o tono su tono danno personalità, originalità e unicità ad ogni singolo letto.

The Ergogreen fashion house aims at refinement and an excessive care to detail in its finishings and haute couture details, proposing exclusive finishings to enhance your bed and make it unique.

Blanket or border stitching, simple or double velvet volants, contrasting or tone on tone bring personality, originality and uniqueness to every single bed.



PUNTO CAVALLO

Double blanket stitch

La finitura a punto cavallo è disponibile nei colori indicati a fianco e viene realizzata sulla testata e sull' angolo del giroletto. Su richiesta anche su giroletto slim sull'intero perimetro.

A blanket-stitched finishing on the headboard and bedframe corners is available in the colours indicated. Also on slim bedframe upon request.



	SU TESSUTO BIANCO Neutral	SU TESSUTO CHIARO Light	SU TESSUTO MEDIO Medium	SU TESSUTO COLORATO Colour	
<u>BIANCO</u>					<u>BIANCO</u>
<u>GRIGIO</u>					<u>GRIGIO</u>
<u>TORTORA</u>					<u>TORTORA</u>
<u>MARRONE</u>					<u>MARRONE</u>
<u>AZZURRO</u>					<u>AZZURRO</u>
<u>BLU</u>					<u>BLU</u>
<u>ROSSO</u>					<u>ROSSO</u>

Abbinamento tra tessuti bianchi, chiari, medi e colorati con punto cavallo nelle 7 varianti di colore dei fili.

Matched with neutral, light, medium and coloured blanket-stitched fabrics in the 7 different thread colours.



BORDINO

Piped edge

La finitura a bordinio e’ disponibile nel tessuto touch con i colori indicati a fianco e viene realizzata sulla testata e sul angolo del giroletto. Su richiesta anche su giroletto slim sull’intero perimetro.

A piped edge finishing on the headboard and bedframe corners is available in ‘touch’ fabric in the colours indicated. Also on slim bedframe upon request.



<u>COLORE BORDINO</u> Border stitching colour	TONO SU TONO Tone on tone	CONTRASTO Contrast	COLORE Colour
<u>BIANCO</u> Touch 101			
	ECOPELLE 101	ECOVINTAGE 5483	GIADA 500
	<u>GRIGIO</u> Touch 600		
ECOVINTAGE 5395		TOUCH 103	TWEED 307
<u>BLU</u> Touch 704			
	PURE 9847	SENSE 100	MATRIX 608

TONO SU TONO Tone on tone	CONTRASTO Contrast	COLORE Colour	COLORE BORDINO Border stiching colour
 MATRIX 101	 TWEED 403	 PURE 9847	TORTORA Touch 603
 GIADA 606	 ECOPELLE 401	 TWEED 601	MARRONE Touch 425
 ECOPELLE 604	 PURE 9125	 ECONABUK 9120	NERO Touch 200



VOLANT SEMPLICE

Simple volant

La finitura a volant semplice è disponibile sulla testata con il tessuto touch nei colori a fianco.
Su richiesta anche sul giroletto slim sull'intero perimetro.

A simple volant headboard finishing is available with 'touch' fabric in the colours indicated.
Upon request, also on the 'slim' bedframe.



COLORE VOLANT SEMPLICE
Simple volant colour

TONO SU TONO
Tone on tone

CONTRASTO
Contrast

COLORE
Colour

BIANCO
Touch 101



SENSE 101



ECOPELLE 405



TWEED 701

GRIGIO
Touch 600



VELOUR 400



SENSE 600



TOUCH 804

BLU
Touch 704



GIADA 705



PURE 9125



ECOVINTAGE 5393

TONO SU TONO
Tone on tone

CONTRASTO
Contrast

COLORE
Colour

COLORE VOLANT SEMPLICE
Simple volant colour



ECOPELLE 101



MATRIX 805



PURE 9605

TORTORA
Touch 603



TWEED 600



VELOUR 411



ECONABUK 9100

MARRONE
Touch 425



ECOVINTAGE 5483



TOUCH 102



MATRIX 602

NERO
Touch 200



VOLANT DOPPIO

Double volant

La finitura a volant doppio e' disponibile sulla testata con il tessuto touch nei colori a fianco.
Su richiesta anche sul giroletto slim sull'intero perimetro.

A double volant headboard finishing is available with 'touch' fabric in the colours shown.
Upon request, also on the 'slim' bedframe.



COLORE VOLANT DOPPIO
Double volant colour

TONO SU TONO
Tone on tone

CONTRASTO
Contrast

COLORE
Colour

BIANCO
Touch 101



MATRIX 101



ECOPELLE 603



PURE 9605

GRIGIO
Touch 600



ECOPELLE 600



MATRIX 101



TWEED 701

BLU
Touch 704



ECOPELLE 700



TOUCH 101



SENSE 400

TONO SU TONO
Tone on tone

CONTRASTO
Contrast

COLORE
Colour

COLORE VOLANT DOPPIO
Double volant colour



SENSE 601



ECOVINTAGE 5134



ECOPELLE 304

TORTORA
Touch 603



VELOUR 606



TWEED 400



GIADA 500

MARRONE
Touch 425



MATRIX 608



VELOUR 400



TWEED 800

NERO
Touch 200



SCEGLI IL GIROLETTO

Choose the bedframe

GIROLETTO A CONTENITORE

Bedframe with container



TESSILE

Textile

Giroletto mod. A
Diritto tessile / Linear textile



Giroletto mod. B
Arrotondato tessile / Rounded textile



TESSILE

Textile

Giroletto mod. C
Mantovana tessile / Mantovana textile



MELAMINICO

Melamine

Giroletto mod. D
Arrotondato melaminico / Rounded melamine



FINITURE MELAMINICO

Melamine finishes

Bianco / White



Ciliegio / Cherry



Rovere moro / Dark oak



GIROLETTO A FASCIA BASSA

Low bedframe



Giroletto mod. F
Basso tessile / Low textile



Giroletto mod. S
Slim tessile / Slim textile



Giroletto mod. E
Basso melaminico / Low melamine

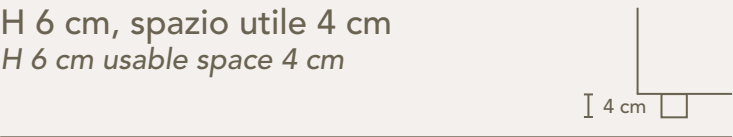


SCEGLI IL PIEDINO

Choose the foot

GIROLETTO A CONTENITORE

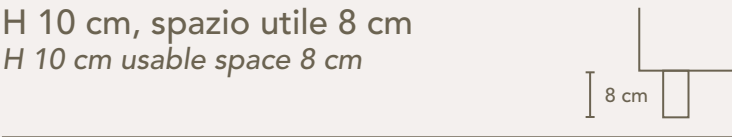
Bedframe with container



P 1 DI SERIE
Bianco - nero /
White - black



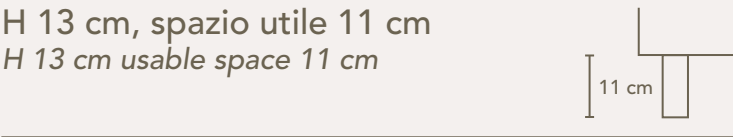
P 3
Bianco - rovere moro /
White - dark oak



P 2
Bianco - rovere moro - argento /
White - dark oak - silver



P 34
Tessile /
Textile



P 30
Bianco - rovere moro -
corda - argento /
White - dark oak - beige - silver



P 31
Tessile /
Textile



P 4
Basamento cromato /
Chrome base



P 8
Cromato /
Chrome



P 5
Bianco - argento - oro /
White - silver - gold



P 7
Bianco - rovere moro /
White - dark oak



P 33
Ruota con freno. Abbinabile solo
a P30 - P31 - P32 /
P 32 Wheel with brake. Matchable
only with P30 - P31 - P32.



P 32
Bianco - antracite - corda - cromato
White - anthracite - beige - chrome



L'altezza consente il passaggio
del robottino /
The height of the feet allows for
a robot vacuum cleaner to pass
underneath



SCEGLI IL PIEDINO

Choose the foot

GIROLETTO A FASCIA BASSA

Low bedframe



H 25 cm

P410 di serie
Bianco – ciliegio - rovere moro /
White – cherry - dark oak



P 421
Tessile /
Textile



P 411
Cromato /
Chrome



P 414
Bianco - ciliegio - rovere moro /
White - cherry - dark oak



P 415
Tessile /
Textile



P 417
Bianco - antracite - corda /
White - anthracite - beige



H 25 cm

P 419
Metacrilato /
Methacrylate



P 416
Cromato, disponibile solo
per la larghezza 160 cm /
Chrome, only available for 160 cm width



P 418
Tessile /
Textile



P 420
Metacrilato. Disponibile solo
per larghezza 80/120/160
Methacrylate. Only available
for 80/120/160 width



P 422
Ruota con freno. Rivestimento tessile.
Abbinabile solo a piedini H 25cm /
Wheel with brake. Textile covered.
Matchable only with 25 cm high feet



FINITURE

Finishes

Bianco / White



Antracite / Anthracite



Corda / Beige



Nero / Black



Rovere moro / Dark oak



Ciliegio / Cherry



Cromato / Chrome



Argento / Silver



Oro / Gold



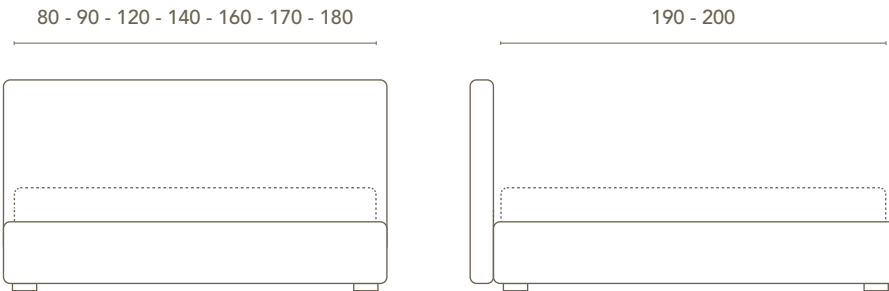
LETTO AL CENTIMETRO

Custom size bed

Un'altra prerogativa dell'offerta Ergogreen è il letto su misura. Ogni modello può essere personalizzato nelle misure fino a 200 cm in larghezza, 210 cm in lunghezza; l'altezza delle testate può essere aumentata o diminuita di +/- 20 cm per esigenze di gusto o di ingombro del cliente ma sempre più spesso per consentire l'utilizzo di materassi dalle dimensioni generose (oltre 26cm) che alterano le proporzioni del letto.

MISURE DI SERIE / Standard measurements

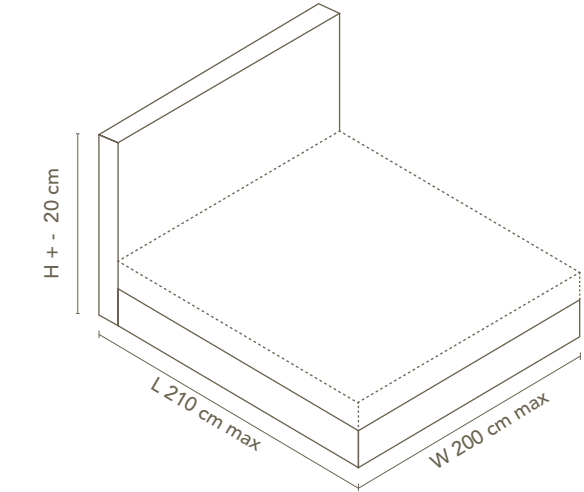
Le dimensioni dello schema si riferiscono alle dimensioni del materasso
Diagram sizes refer to mattress size



Another of Ergogreen's prerogatives is a tailor made bed. Each model can be personalised up to 200 cm in width, 210 cm in length. The height of the headboard can be increased or diminished by the client by as much as +/- 20 cm catering for either taste or space requirements but ever more often to allow the use of oversized mattresses (over 26cm) that alter the proportions of the bed.

FUORI MISURA / Oversized

Le dimensioni dello schema si riferiscono alle dimensioni del materasso per larghezza e lunghezza. In altezza si riferiscono alla misura della testata.
The dimensions in the diagram refer to the mattress width and length.
The height refers to the headboard measurement.



COORDINATO TESSILE

Bed linen

Completo copripiumino matrimoniale in 5 colori percale stone washed 100% cotone composto da:

- Sacco copripiumino da 255 x 200 + 30 patella di rimbocco;
- 2 federe 50x80 con bottoni in madreperla;
- Lenzuolo sotto con angoli 170x200 h 35 per materassi 170/160x200 altezza fino a 28 cm;

Plaid sculpture in 5 colori fiandra stone washed 100% cotone effetto rettile;

Plaid trapuntato disponibile con tutti i tessuti di night collection.

Double duvet cover set in 5 colours in 100% stone-washed percale cotton complete with:

- *Duvet cover 255x200+30 tuck-in flap;*
- *2 pillowcases 50x80 with mother pearl buttons;*
- *Fitted bottom sheet 170x200 h 35 for mattresses 170/160x200 depth up to 28 cm;*

Sculpted plaid 100% stone-washed damask linen in 5 colours, snakeskin effect

Quilted plaid available in all the fabrics in the night collection

Grigio Perla

Rosa

Bianco

Salvia

Tortora



BIANCO



Copripiumino Bianco,
Plaid sculpture Grigio perla,
Plaid trapuntato Touch 600.

*Bianco duvet cover,
Grigio perla sculpted blanket,
Touch 600 quilted plaid.*

GRIGIO PERLA

Copripiumino Grigio perla,
Plaid sculpture Bianco,
Plaid trapuntato Giada 607.

*Grigio perla duvet cover,
Bianco sculpted plaid,
Giada 607 quilted plaid*

ROSA

Copripiumino Rosa,
Plaid sculpture Rosa,
Plaid trapuntato Pure 9125.

*Rosa duvet cover,
Rosa sculpted plaid,
Pure 9125 quilted plaid.*

SALVIA

Copripiumino Salvia,
Plaid sculpture Tortora,
Plaid trapuntato Sense 101.

*Salvia duvet cover,
Tortora sculpted plaid,
Sense 101 quilted plaid*

TORTORA

Copripiumino Tortora,
Plaid sculpture Salvia,
Plaid trapuntato Pure 9370.

*Tortora duvet cover,
Salvia sculpted plaid,
Pure 9370 quilted plaid*

LETTI 4.0

Beds 4.0

TESTATA RETROILLUMINATA

Per una camera da letto d'atmosfera, Ergogreen propone la testata retroilluminata. Integrate nel pannello retrostante, le luci LED si accendono, spengono e regolano d'intensità grazie ad un funzionale telecomando esterno.

BACKLIT HEADBOARD

For a bedroom full of ambiance, Ergogreen proposes a backlit headboard. Integrated into the panel behind, the LED lights turn on and off and can be dimmed by means of an external remote control.



TESTATA MUSICALE

Per gli amanti della musica, Ergogreen propone una testata che integra, nascondendole al suo interno, due casse acustiche collegate tramite Bluetooth a telefonini e tablet

MUSICAL HEADBOARD

For music lovers, Ergogreen proposes a headboard that hides inside two loudspeakers linked through Bluetooth to smart phones and tablets.





DETTAGLI COSTRUTTIVI INNOVATIVI

Innovative construction details

Abbiamo visto come il sistema letto Ergogreen offra al suo utente ergonomia, comfort, componibilità, sartorialità, raffinata eleganza delle finiture. A queste caratteristiche si aggiungono dettagli tecnici che sono frutto delle ricerche e delle esperienze di Ergogreen Lab. Il team di progettazione interno ha messo a punto soluzioni tecniche che consentono:

- Una facile pulizia del contenitore inteso come armadio orizzontale e la protezione dall' ingresso della polvere
- Aperture del contenitore Ergospace e Ergocomfort facili e funzionali
- Robustezza e durata nel tempo del prodotto, grazie ad accorgimenti e particolari costruttivi
- Facilità e tempi ridotti di montaggio.

We have seen how the Ergogreen bed system offers its users ergonomics, comfort, modularity, sartorial excellence and refined elegance in its finishings. Added to these characteristics are technical details that are the fruit of research and of the experience of the Ergogreen Lab. The internal design team has developed technical solutions enabling:

- *Easy cleaning of the container used as a horizontal wardrobe and protection from dust*
- *Easy and functional opening of the Ergospace and Ergocomfort container*
- *Robustness and long-lasting product thanks to construction details and special devices*
- *Ease of assembly and fast assembly times.*

L'ARMADIO ORIZZONTALE

The horizontal wardrobe

La sensazione che si prova all'apertura di un letto a contenitore Ergogreen, è di trovarsi di fronte ad un armadio capiente posizionato in orizzontale, di colore chiaro con una finitura che riproduce la trama del tessuto e con una superficie in melaminico facile da pulire in cui la polvere non ristagna. I fondi appoggiano lungo tutto il perimetro su listelli che fungono da guarnizioni anti polvere.

The container opening enables access to the compartment underneath to place bulky items inside. Moreover, in the Ergocomfort version, the horizontal positioning allows the bed to be made whilst standing up and it is possible to comfortably walk around the mattress without bending down. All the openings can fit the fixed, manual, electric and ultra-flat electric ergonomic supports from the Otrhopedic, Suprema, Advance, Advance flush-frame and Nordic collections of bed bases.

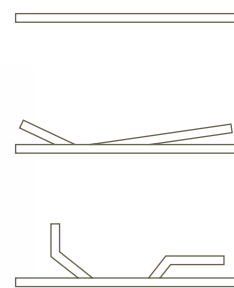


APERTURE FACILI E FUNZIONALI

Easy and functional opening

L'apertura del contenitore consente di avere accesso al vano sottostante per poter riporre oggetti ingombranti. In più nella versione Ergocomfort il posizionamento orizzontale consente di rifare il letto stando in piedi girando comodamente intorno al materasso, senza chinarsi. Tutte le aperture possono equipaggiare i supporti ergonomici fissi manuali, elettrici ed elettrici ultra flat delle collezioni Orthopedic, Suprema, Advance, Advance filotelaio e base Nordic.

The container opening enables access to the compartment underneath to place bulky items inside. Moreover, in the Ergocomfort version, the horizontal positioning allows the bed to be made whilst standing up and it is possible to comfortably walk around the mattress without bending down. All the openings can fit the fixed, manual, electric and ultra-flat electric ergonomic supports from the Orthopedic, Suprema, Advance, Advance flush-frame and Nordic collections of bed bases.



COMFORT A FILO

Flush comfort

Il sollevamento della rete agevola il rifacimento del letto. Rete e materasso non sporgono dal profilo del letto.

Bed making is made easier by the slats raising. Slats and mattress do not protrude from the bedframe.



COMFORT AVANZATO

Advanced comfort

Il sollevamento della rete agevola il rifacimento del letto. In alcuni modelli, l'ingombro della testata porta alla fuoriuscita del materasso rispetto al profilo del letto, di 30 cm.

Bed making is made easier by the slats raising. The headboard in some models makes the mattress stick out from the bed by 30 cm.

SPACE

Space

Apertura frontale che consente di riporre cuscini e coperte nell'armadio orizzontale sottostante.

Front opening to place cushions and covers in the horizontal wardrobe underneath.

IGIENICO E ROBUSTO

Robust and hygienic

L'igiene all'interno del vano contenitore e la robustezza e durata del prodotto sono tra le prime esigenze espresse dall'utente di un letto a contenitore. Ergogreen lab ha risposto con accorgimenti tecnico-funzionali descritti in queste pagine.

Hygiene inside the container compartment and the robustness and life span of the product are among the requirements expressed by users of a container bed. The Ergogreen lab has met this need with clever technical-functional solutions better described on these pages.



1. RIVESTIMENTO IN MELAMINICO
Melamine veneering

Facile da pulire con un panno umido, evita il ristagno di polvere e acari.

Easy to clean with a damp cloth, prevents dust and mites settling.



2. GUARNIZIONE PARAPOLVERE
Dust seal

I fondi posti sopra questa guarnizione posizionata su tutto il perimetro del letto evitano l'ingresso della polvere.

the surface above this seal on the whole perimeter of the bed prevents dust from entering.



3. MANIGLIA IN CUOIO
Leather handles

Consente un facile sollevamento del fondo per le pulizie sotto il letto.

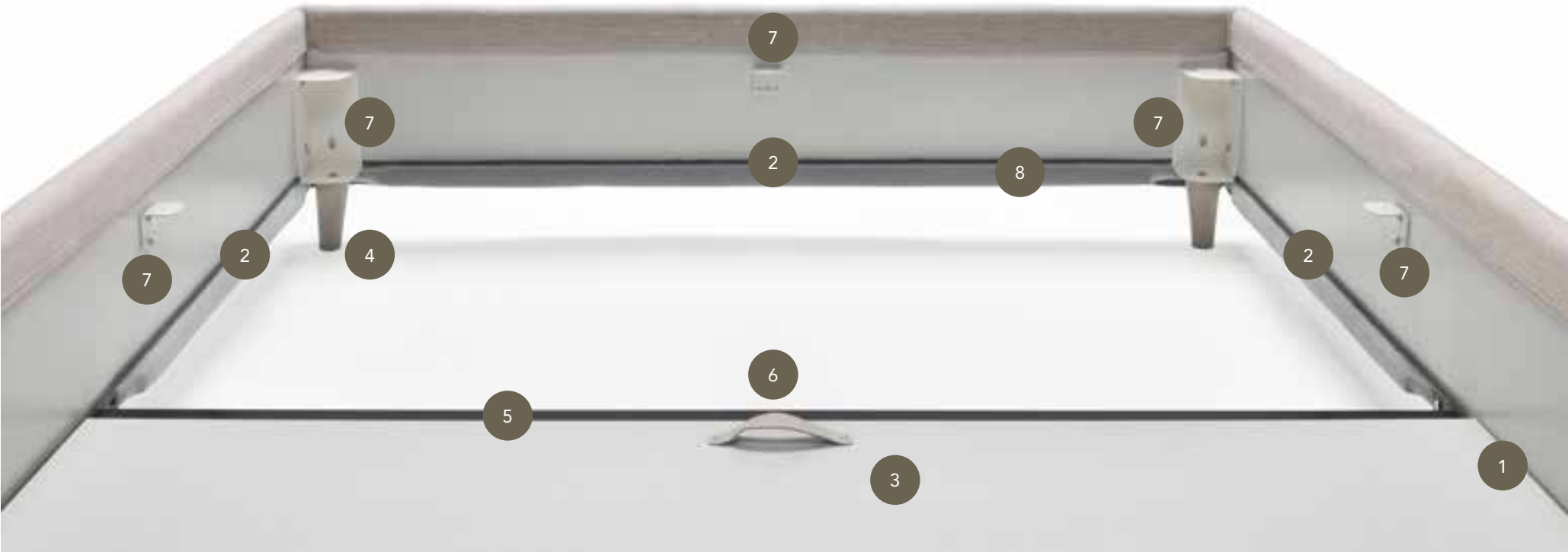
Enables easy raising of the bottom for cleaning underneath the bed.



4. ALTEZZA DA TERRA 11 CM
Height from floor 11 cm

Consente una facile pulizia, permettendo il passaggio di swiffer e robottini.

Allows for easy cleaning, enabling the passing of a swiffer duster or robot.



5. TRAVE CENTRALE PORTA FONDI
Centre bottom support beam

Regge i fondi al centro ed evita deformazioni della struttura derivanti dalle spinte impresse dalla movimentazione della rete.

Supports the bottom in the centre preventing structural deformations from sagging from movement of the bed base.



6. PIEDINO CENTRALE REGOLABILE
Adjustable centre foot

Regge i fondi al centro e si adatta a tutti i pavimenti anche irregolari.

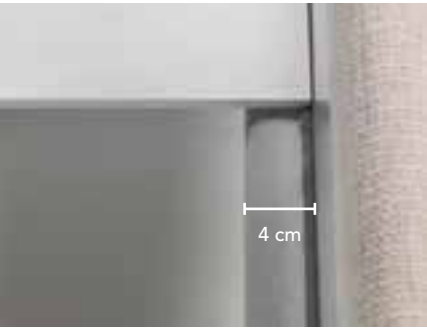
Supports the bottom of the bed in the centre adapting itself to any floor, even if irregular.



7. SETTE PUNTI D'APPOGGIO
Seven points of support

Consentono maggiore stabilità della rete e robustezza della struttura.

Allow increased bedframe stability and structural robustness.



8. REGGIFONDO FRONTALE DI 4 CM
Front 4 cm bottom support

Consente di spostare il letto dalla pediera senza cedimenti dei fondi.

Enables the bed to be moved from the footboard with no sinking of the bottom.

RAPIDO E FACILE DA MONTARE

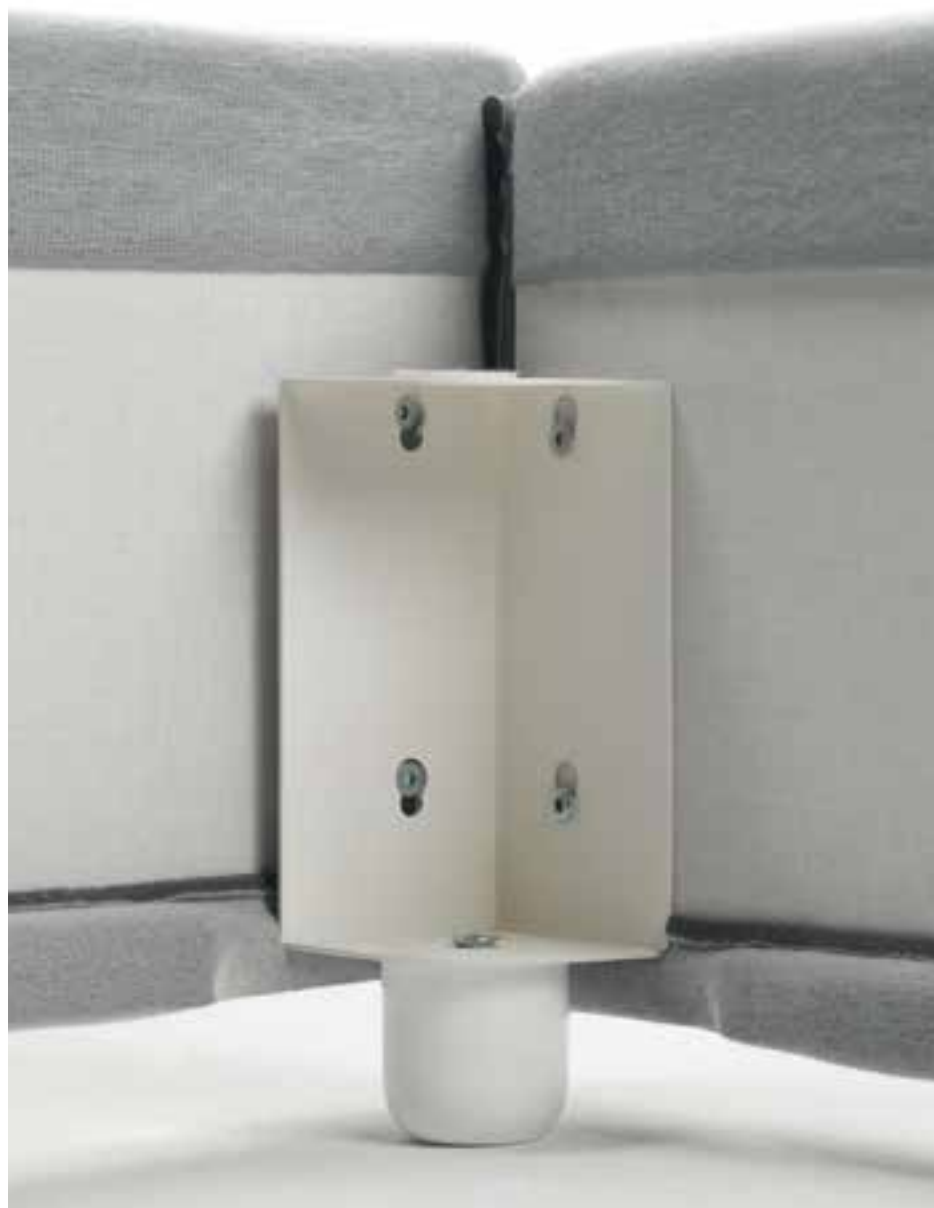
Fast and easy to assemble

Sono state tenute in considerazione anche le esigenze dei rivenditori per ridurre al minimo i tempi di montaggio del letto. Infatti i rivestimenti delle testate sono forniti calzati, le piastre angolari e i meccanismi pre-assemblati alle fasce perimetrali così come le viti già alloggiare nei fori.

Retailers' needs have also been taken into consideration to reduce bed assembly times to the minimum. Upholstered headboards come already fitted, corner brackets and mechanisms are pre-assembled to the perimeter panels and screws are already slotted into the holes.



Qualora vi fosse la necessità, le reti della collezione advance si prestano a essere smontate per essere trasportate su scale a chiocciola.
If necessary, bedframes in the Advance collection can be disassembled for transport up spiral staircases.



MONTAGGIO 30 minuti
ASSEMBLY 30 minutes



IL SISTEMA DI RIPOSO INTEGRATO

The integrated sleep system

PERCHÉ COMPRARLO:

- **Garantito:** Ogni singolo elemento viene sviluppato e prodotto da Ergogreen.
- **Collaudato:** Reti e materassi sono testati e abbinati per ottenere le migliori performances di comfort.
- **Dispositivo medico:** Detrazione 19% su materasso.
- **Tailor made:** Letti realizzati su misura al centimetro.
- **Sartorialità:** Finiture personalizzabili esclusive.
- **Trasversalità:** Ampia scelta di gamma, misure, finiture e prezzi.

WHY BUY IT:

- **Guaranteed:** Each single element is developed and produced by Ergogreen.
- **Tested:** Bed bases and mattresses are tested and matched to obtain the best performance in terms of comfort.
- **Medical device:** 19% deduction on mattress.
- **Tailor made:** Made to measure beds.
- **Sartoriality:** Exclusive personalisable finishings.
- **Choice:** Wide choice in range, measurements, finishings and prices.



CONTENITORE - ARMADIO
Finitura in melaminico
Para - polvere
Vedi pag. 72

CONTAINER-WARDROBE
Melamine finishing
dust protection
See page 72



6 MODELLI DI MATERASSO
Ermitage e Metropolitan Luxury Hr Foam,
Visco, Latex. Vedi Pag. 28

6 MODELS OF MATTRESS
Ermitage and Metropolitan Luxury HR Foam,
Visco, Latex. See page 28



MONTAGGIO
30 minuti
ASSEMBLY
30 minutes



7 MODELLI GIROLETTO
A contenitore
e sospesi. Vedi pag. 54

7 MODELS BEDFRAME
Container
and suspended.
See page 54



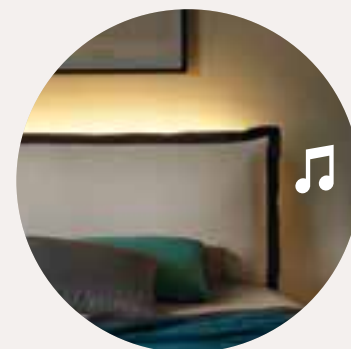
23 MODELLI PIEDI
Con altezza da 3 cm
a 25 cm. Vedi pag. 56

23 FEET MODELS
Height from 3 cm –
25 Cm . See page. 56



IGIENE E PULIZIA
Altezza piedi 11 cm che consente
Il passaggio di swiffer e robottini.

HYGIENE AND CLEANING
Height of feet 11 cm allowing for passing
of swiffer duster and robots.



OPTIONAL
Testata musicale
e retroilluminata. Vedi pag. 68

OPTIONAL
Musical and backlit
headboard. See page 68



4 FINITURE SARTORIALI
Per personalizzare
il proprio letto
Vedi pag. 44

4 SARTORIAL FINISHINGS
To personalise your
own bed
See page 44



ERGONOMIA E COMFORT
Supporti ergonomici
a doghe e a molle
fissi e con movimento
manuale o elettrico

ERGONOMICS AND COMFORT
Ergonomic spring
and slat supports
Fixed and manually
or electrically operated



UNA LOCATION ESCLUSIVA SUL LAGO DI COMO

An exclusive location on Lake Como

Gli scatti di questo catalogo sono stati in gran parte realizzati a Cernobbio, perla del lago di Como, in un set d'eccezione, «Villa Bernasconi», stupenda dimora liberty utilizzata per la prima volta in uno shooting fotografico d'arredamento. Una location scelta non solo per la sua intrinseca bellezza, ma anche per lo spirito con cui è stata progettata e costruita: non una residenza di piacere come molte sul lago, ma una villa fortemente voluta da un imprenditore illuminato che, ad inizio Novecento, da qui gestiva le sue fabbriche di seta d'eccellenza site a Cernobbio e nel comasco. Un set perfetto quindi per parlare non solo di bellezza, ma anche di qualità produttiva e spirito di innovazione: questo è quanto vogliamo suggerire in questo progetto di comunicazione, che segna un nuovo step nella storia imprenditoriale di Ergogreen.

Most of the photos in this catalogue were taken in Cernobbio, the pearl of Lake Como, in the exceptional setting of Villa Bernasconi - a marvellous residence used for the first time for a furniture photo shoot.

A location chosen not only for its intrinsic beauty, but also for the spirit in which it was designed and built: not as a villa for pleasure, like many around the lake, but as a villa strongly desired by an enlightened entrepreneur from which, at the beginning of the 1900s, he managed his high quality silk factories situated in and around Cernobbio. A perfect setting therefore to speak not only about beauty, but also about productive quality and the spirit of innovation: this is what we aim to inspire in this communication project, marking a new step in Ergogreen's entrepreneurial history.



INTERPRETI DELL'ABITARE

Interpreters of living

Negli scatti di questo catalogo viviamo diverse atmosfere, che esemplificano come la collezione Ergogreen, grazie alla sua versatilità sartoriale, sia in grado di valorizzare diversi modi di vivere e interpretare la casa.

Da **ambienti giovani e informali** che prendono vita in loft vestiti di luce e di natura, a **spazi di design**, che si animano in stanze caratterizzate da pezzi dal look sofisticato, fino a **un abitare elegante**, dove l'architettura è disegnata da boiserie e pavimenti decorati, i prodotti Ergogreen vivono come protagonisti dell'abitare i nostri spazi nella loro dimensione più intima e personale.

*The photos in this catalogue show different environments exemplifying how the Ergogreen collection, thanks to its sartorial versatility, is able to enhance diverse ways of living and interpreting our house. From **young and informal settings** in lofts full of light and nature to **design spaces** in rooms characterized by sophisticated pieces and to **elegant living**, where the architecture is designed with wainscoting and decorated flooring, Ergogreen products are the star players in our most intimate and personal living spaces.*

Ilaria Marelli





modern

Mila
Helene
Justine
Patricia
Beatrice
Gaia
Camilla
Guendalina



Mila

Mila Trapuntato

Mila Light

Mila Light Trapuntato

Designer Ilaria Marelli

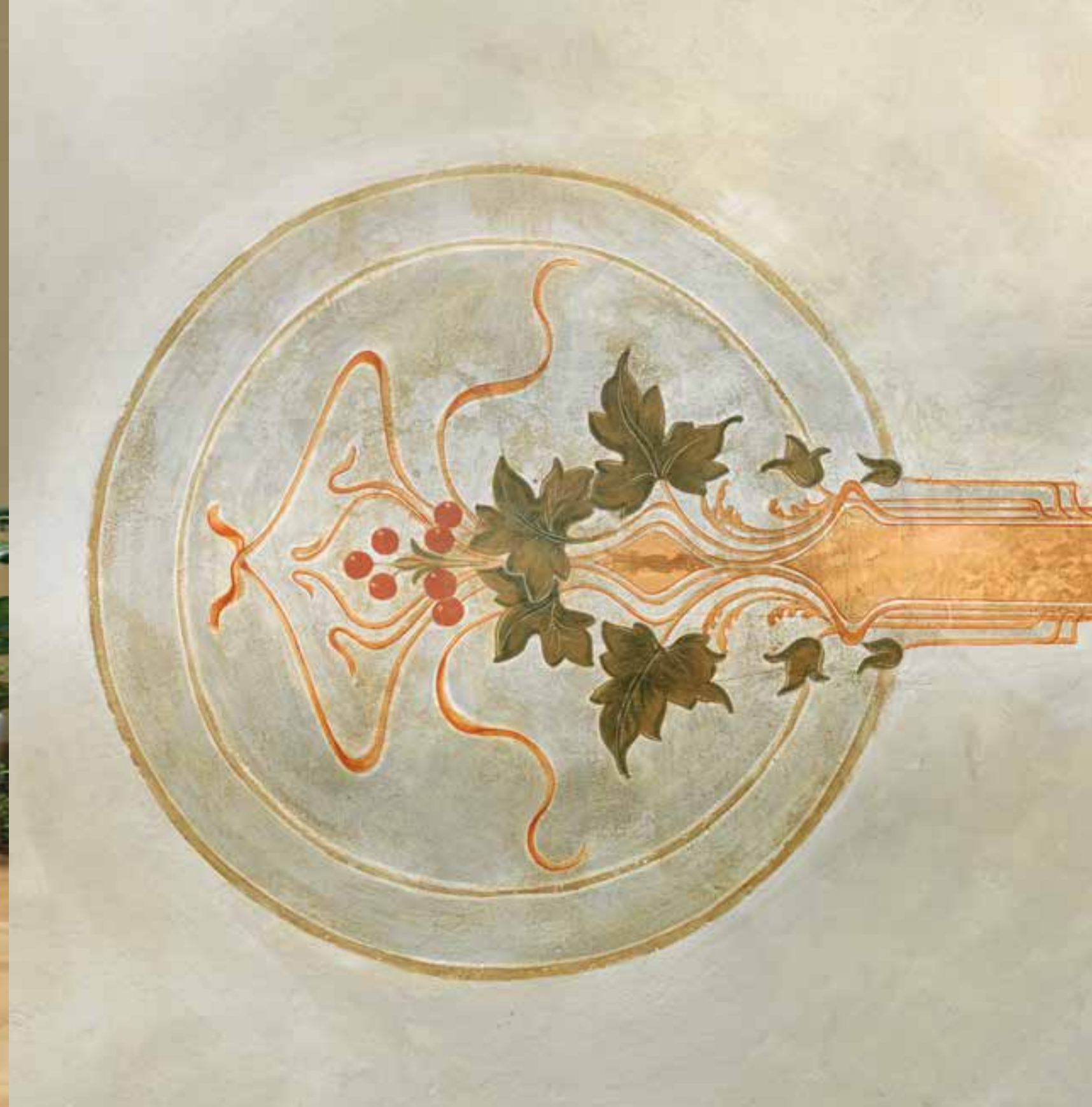


Mila Trapuntato

Letto MILA TRAPUNTATO in tessuto TOUCH 101. Ruota P422 rivestito in tessuto TOUCH 101.

*MILA QUILTED bed in TOUCH 101 fabric.
P422 fabric covered wheel in TOUCH 101.*





Mila

Letto MILA in tessuto ECOVINTAGE 5393
con cucitura punto cavallo tortora.
Piede P418 rivestito in tessuto
ECOVINTAGE 5393.

*MILA bed in ECOVINTAGE 9353 fabric
with "tortora" double blanket stitch.
P418 fabric covered feet
in ECOVINTAGE 5393.*





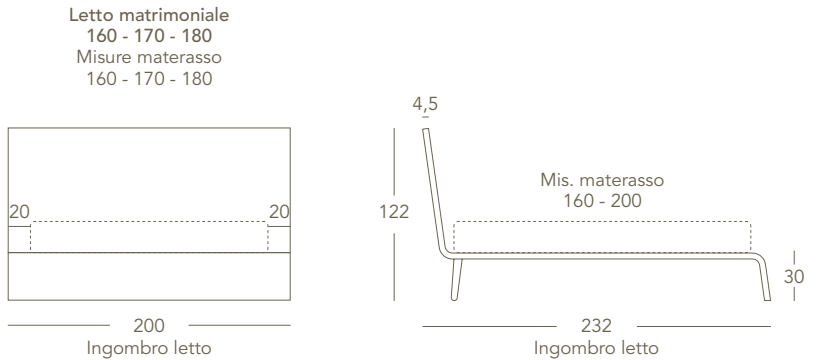
Mila Light

Letto MILA LIGHT in tessuto PURE 9402
con volant doppio in tessuto TOUCH 101.
Piede P418 e ruota P422 rivestiti
in tessuto PURE 9402.

*MILA LIGHT bed in PURE 9402 fabric
with double volant in TOUCH 101 fabric.
P418 and P422 fabric covered feet
in PURE 9402.*



DIMENSIONI LETTO CON BASE A /
Bed dimensions for A bedframe



Piede P417
Bianco - antracite - corda /
Foot P417
White - anthracite - beige

Piede P418
Tessile /
Foot P418
Textile

Ruota P422 /
Wheel P422

FINITURE SARTORIALI /
Finishes



Mila

Letto MILA in tessuto TWEED 307
con bordino in tessuto TOUCH
603. Ruota P422 rivestito
in tessuto TWEED 307.

MILA bed in TWEED 307 fabric
with piped edge in TOUCH 603
fabric. P422 fabric covered wheel
in TWEED 307.

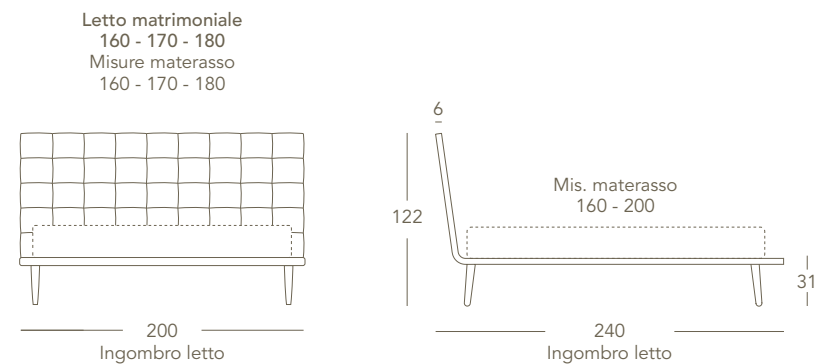


Per Mila trapuntato le finiture
sartoriali consigliate sono
la cucitura punto cavallo
e la cucitura bordino.

For MILA quilted, blanket
and border stitching are the
recommended sartorial finishings.

DIMENSIONI LETTO CON BASE A /

Bed dimensions for A bedframe



FINITURE SARTORIALI /

Finishes

Cucitura punto cavallo /
Double blanket stitch

Cucitura bordino /
Piped edge

Volant semplice /
Simple volant

Volant doppio /
Double volant



Mila Light Trapuntato

Letto MILA LIGHT TRAPUNTATO
in tessuto VELOUR 805.
Piede P418 rivestito
in tessuto VELOUR 805.

*MILA LIGHT QUILTED bed
in VELOUR 805 fabric.
P418 fabric covered
feet in VELOUR 805.*



Per MILA LIGHT TRAPUNTATO
le finiture sartoriali consigliate
sono la cucitura punto cavallo
e la cucitura bordino.

*For MILA LIGHT QUILTED, blanket
and border stitching are the
recommended sartorial finishings.*



Helene

Helene

Testata HELENE e giroletto Fascia alta B
in tessuto GIADA 607.
Piede tubolare cromato P4.

*HELENE headboard with high bed frame
Textile B in GIADA 607 fabric.
P4 tubular chrome feet.*





Helene

Testata HELENE retroilluminata e giroletto
Fascia alta A in tessuto VELOUR 111 con
volant semplice in tessuto TOUCH 200.
Piede P32 bianco.

*HELENE backlit headboard with high bed
frame Textile A in VELOUR 111 fabric with
simple volant in TOUCH 200 fabric.
P32 white color feet.*





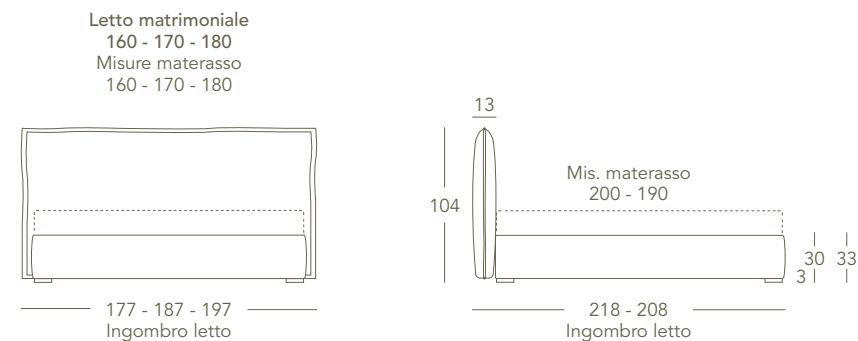
Helene

Testata HELENE e giroletto Fascia Slim in tessuto TOUCH 704 con volant doppio in tessuto TOUCH 704 e TOUCH 101.
Piede P420 in metacrilato.

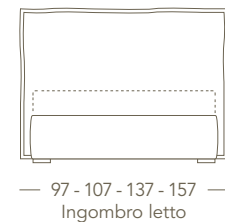
HELENE headboard with Slim bed frame in TOUCH 704 fabric with double volant in TOUCH 704 and TOUCH 101 fabrics. P420 methacrylate feet.



DIMENSIONI LETTO CON BASE A / Bed dimensions for A bedframe



Letto singolo / Piazza e mezza
80 - 90 - 120 - 140
Misure materasso
80 - 90 - 120 - 140



FINITURE SARTORIALI / Finishes

Cucitura punto cavallo /
Double blanket stitch

Cucitura bordino /
Piped edge

Volant semplice /
Simple volant

Volant doppio /
Double volant



Helene

Testata HELENE e giroletto Fascia alta A in ECOPELLE 409 con punto cavallo bianco. Piede P30 rovere moro.

HELENE headboard with high bed frame Textile A in ECOPELLE 409 fabric with «bianco» double blanket stitch. P30 dark oak feet.





Justine

Justine Line
Justine Dots



Justine Line

Testata JUSTINE LINE e giroletto
Fascia Slim in ECOPELLE 102
con bordino in tessuto TOUCH 425.
Piede P418 rivestito in ECOPELLE 102.

*JUSTINE LINE headboard with Slim bed frame
Textile in ECO-LEATHER 102
with piped edge in TOUCH 425 fabric.
P418 fabric covered feet in ECOPELLE 102.*







Justine Dots

Testata JUSTINE DOTS e giroletto Fascia bassa F in tessuto GIADA 500 con cucitura punto cavallo bianco. Piede P421 rivestito in tessuto GIADA 500.

*JUSTINE DOTS headboard with low bed frame
Textile F in GIADA 500 fabric with "bianco"
double blanket stitch in TOUCH 425 fabric.
P421 fabric covered feet in GIADA 500.*





Justine

Testata JUSTINE in tessuto MATRIX 101 e giroletto Fascia alta B in ECOPELLE 111. Piede cromato P8.

JUSTINE headboard in MATRIX 101 fabric with high bed frame Textile B in ECO-LEATHER 111. P8 chrome feet.





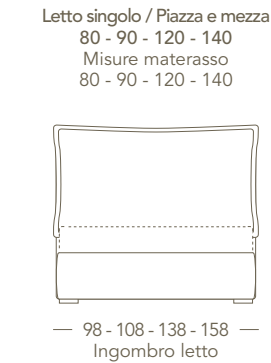
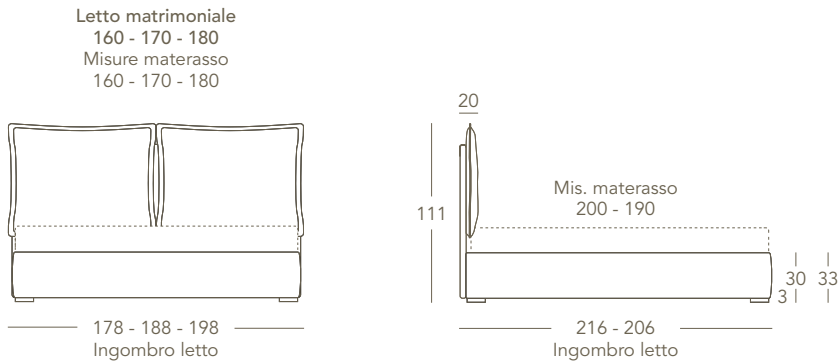
Justine

Testata JUSTINE e giroletto
Fascia alta A in tessuto TOUCH 804.
Piede P3 in rovere moro.

*JUSTINE headboard with high bed frame
Textile A in TOUCH 804 fabric.
P3 dark oak feet.*



DIMENSIONI LETTO CON BASE A /
Bed dimensions for A bedframe



FINITURE SARTORIALI /
Finishes



Justine

Testata JUSTINE e giroletto Fascia
alta A in tessuto PURE 9611 con
volant semplice
in tessuto TOUCH 101.
Piede P30 color corda.

JUSTINE headboard with high bed
frame Textile A in PURE 9611 fabric
with simple volant in TOUCH 101
fabric.
P30 beige color feet.



Optional testata ergonomica

Disponibile su tutti i modelli: Justine – Justine line – Justine dots.

PER MATERASSO STANDARD / FOR STANDARD MATTRESS



PER MATERASSO ALTO / FOR HIGH MATTRESS





Patricia

Designer Ilaria Marelli



Patricia

Testata PATRICIA in tessuto MATRIX 400 con volant doppio in tessuto TOUCH 101 e giroletto Fascia alta Tessile A in tessuto MATRIX 400. Piede P30 color corda.

PATRICIA headboard in MATRIX 400 fabric with double volant in TOUCH 101 with high bed frame Textile A in MATRIX 400 fabric. P30 beige color feet.







Patricia

Testata PATRICIA e giroletto Fascia bassa Tessile F in tessuto TOUCH 705 con cucitura punto cavallo bianco. Piede P415 rivestito in tessuto TOUCH 705.

PATRICIA headboard with low bed frame Textile F in TOUCH 705 fabric with "bianco" double blanket stitch. P415 fabric covered feet in TOUCH 705.



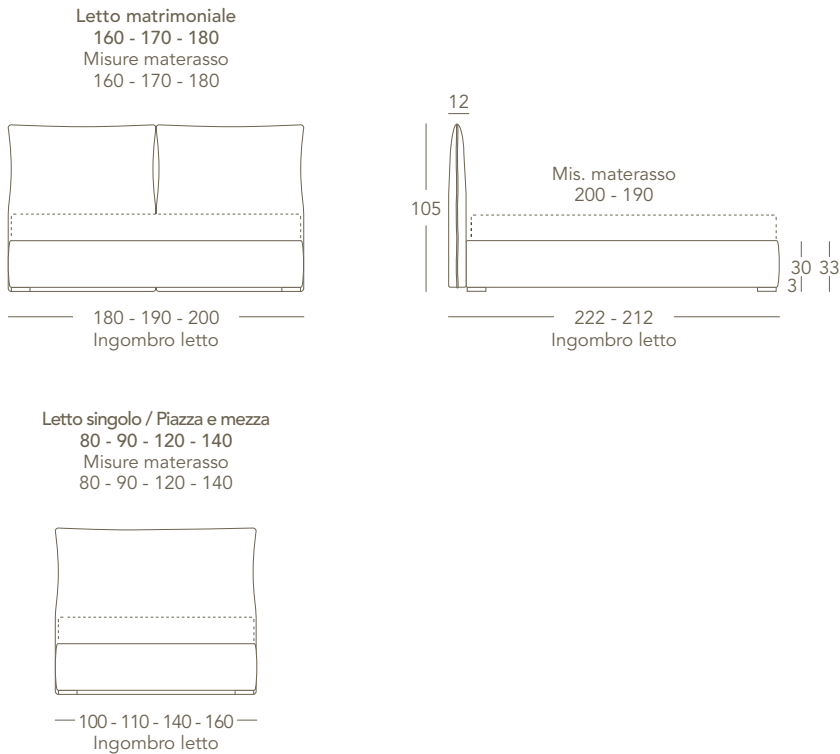
Patricia

Testata PATRICIA e giroletto Fascia alta Tessile B in tessuto TOUCH 600 con cucitura punto cavallo bianco. Piede P5 colore bianco.

PATRICIA headboard with high bed frame Textile B in TOUCH 600 fabric with «bianco» double blanket stitch. P5 white color feet.



DIMENSIONI LETTO CON BASE A /
Bed dimensions for A bedframe



FINITURE SARTORIALI /
Finishes

Cucitura punto cavallo /
Double blanket stitch

Cucitura bordino /
Piped edge

Volant semplice /
Simple volant

Volant doppio /
Double volant



Patricia

Testata PATRICIA e giroletto Fascia
alta A in ECOVINTAGE 9093 con
bordino TOUCH 200. Piede P30
rovere moro.

PATRICIA headboard with high
bed frame A in ECOVINTAGE 9093
fabric with piped edge
in TOUCH 200 fabric.
P30 dark oak feet.





Beatrice

Beatrice

Testata BEATRICE e giroletto
Fascia alta B in ECOPELLE 600
con bordino in tessuto TOUCH 600.
Piede tubolare cromato P4.

BEATRICE headboard with high bed frame
Textile B in ECO-LEATHER 600 fabric with
piped edge in TOUCH 600 fabric.
P4 tubular chrome feet.







Beatrice

Testata BEATRICE e giroletto Fascia bassa
F in tessuto SENSE 100
con volant semplice in tessuto TOUCH
603. Piede P414 bianco.

*BEATRICE headboard with low bed frame
Textile F in SENSE 100 fabric with simple
volant in TOUCH 603 fabric.
P414 white color feet.*





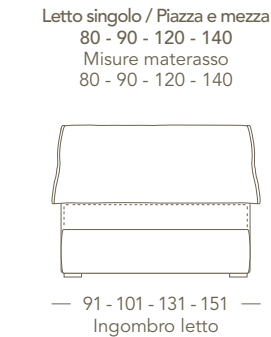
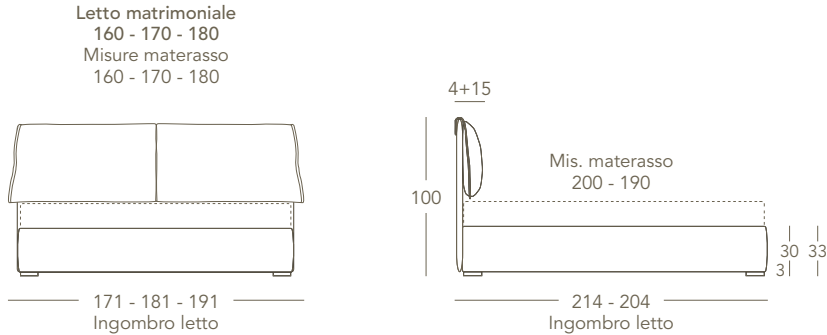
Beatrice

Testata BEATRICE e giroletto
Fascia alta A in tessuto PURE 9402.
Piede P31 rivestito in tessuto PURE 9402.

BEATRICE headboard with high bed frame
Textile A in PURE 9402 fabric.
P31 fabric covered feet in PURE 9402.



DIMENSIONI LETTO CON BASE A /
Bed dimensions for A bedframe



FINITURE SARTORIALI /
Finishes

Cucitura punto cavallo /
Double blanket stitch

Cucitura bordino /
Piped edge

Volant semplice /
Simple volant

Volant doppio /
Double volant



Beatrice

Testata BEATRICE e giroletto
Fascia alta A in tessuto TWEED 605
con cucitura punto cavallo marrone.
Piede P3 rovere moro.

BEATRICE headboard with high
bed frame Textile A in TWEED
605 fabric with «marrone» double
blanket stitch. P3 dark oak feet.





Gaia



Gaia

Testata GAIA e giroletto Fascia Slim
in tessuto SENSE 101 con punto cavallo tortora.
Piede P420 in metacrilato.

*GAIA headboard with Slim bed frame
Textile in SENSE 101 fabric with "tortora" double
blanket stitch. P420 methacrylate feet.*





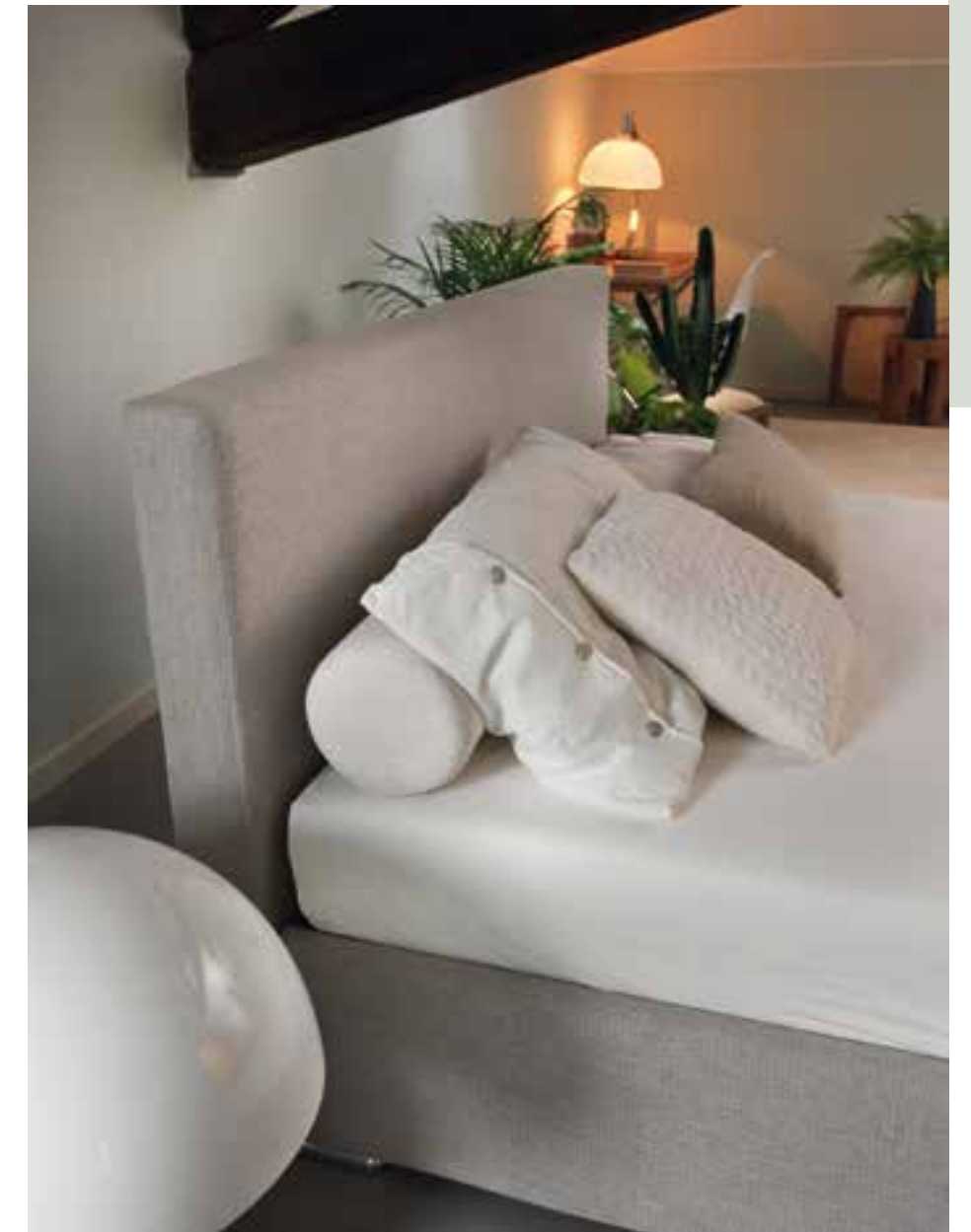


162

Gaia

Testata GAIA e giroletto
Fascia alta A in tessuto MATRIX 602.
Piede cromato P8.

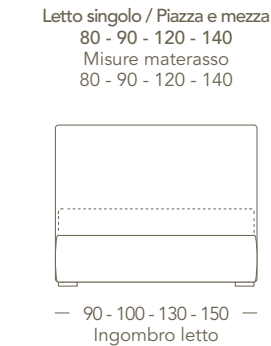
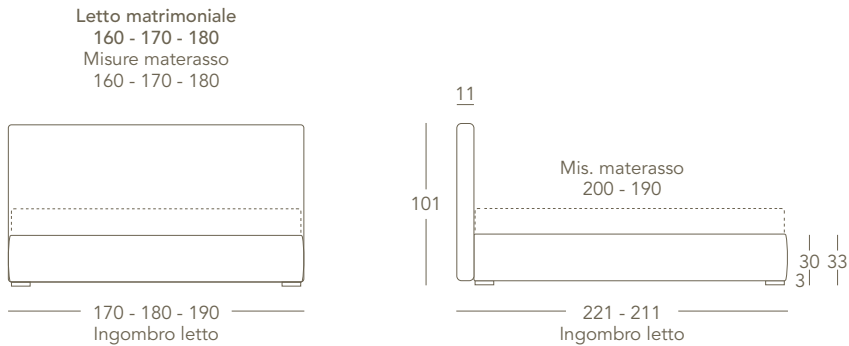
*GAIA headboard with high bed frame
Textile A in MATRIX 602 fabric.
P8 chrome feet.*



GAIA / MODERN

163

DIMENSIONI LETTO CON BASE A /
Bed dimensions for A bedframe



FINITURE SARTORIALI /
Finishes

Cucitura punto cavallo /
Double blanket stitch

Cucitura bordino /
Piped edge



Gaia

Testata GAIA e giroletto Fascia
alta A in tessuto TOUCH 600
con punto cavallo bianco.
Piede P32 color antracite.

GAIA headboard
with high bed frame
Textile A in TOUCH 600 fabric with
"bianco" double
blanket stitch.
P32 anthracite color feet.





Camilla

Camilla

Testata CAMILLA e giroletto
Fascia alta B in tessuto TOUCH 103.
Piede P5 colore bianco.

*CAMILLA headboard with high bed frame
Textile B in TOUCH 103 fabric.
P5 white color feet.*

CAMILLA / MODERN

168







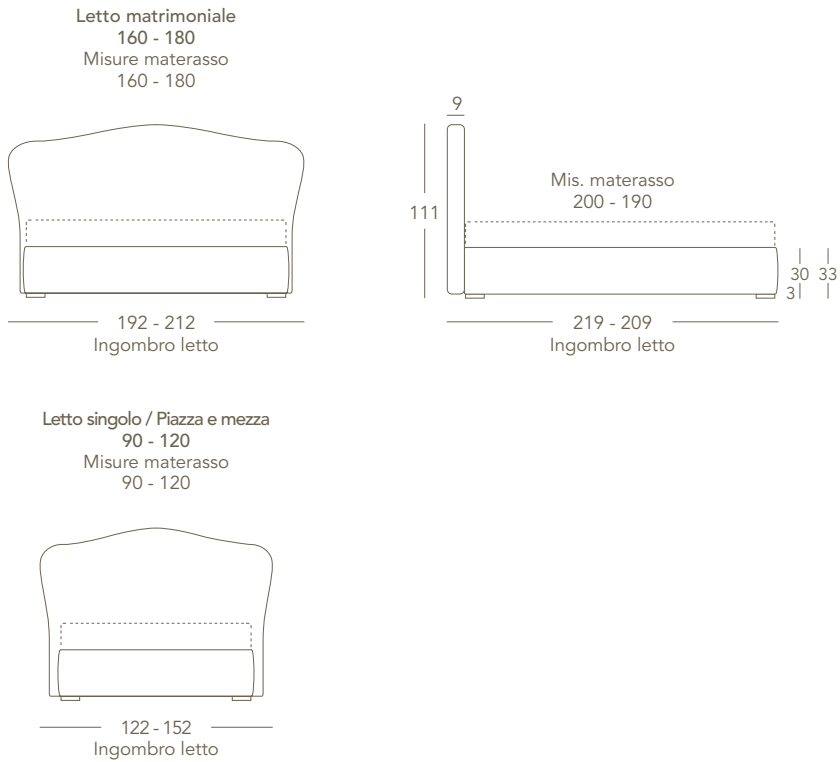
Camilla

Testata CAMILLA e giroletto Fascia bassa F in tessuto PURE 9605 con cucitura punto cavallo bianco.
Piede P421 rivestito in tessuto PURE 9605.

CAMILLA headboard with low bed frame Textile F in PURE 9605 fabric with «bianco» double blanket stitch. P421 fabric covered feet in PURE 9605.



DIMENSIONI LETTO CON BASE A /
Bed dimensions for A bedframe



Camilla

Testata CAMILLA e giroletto
Fascia alta A in tessuto
VELOUR 606.
Piede P31 VELOUR 606.

CAMILLA headboard with high
bed frame Textile A in VELOUR
606 fabric.
P31 VELOUR 606 feet.



FINITURE SARTORIALI /
Finishes

Cucitura punto cavallo /
Double blanket stitch

Cucitura bordino /
Piped edge





Guendalina



Guendalina

Testata GUENDALINA e giroletto
Fascia alta C in tessuto SENSE 601.
Piede P1.

*GUENDALINA headboard with high bed frame
Textile C in SENSE 601 fabric.
P1 feet.*







182

Guendalina

Testata GUENDALINA e giroletto Fascia bassa
F in ECOPELLE 111
con bordino in tessuto TOUCH 603.
Piede P410 colore bianco.

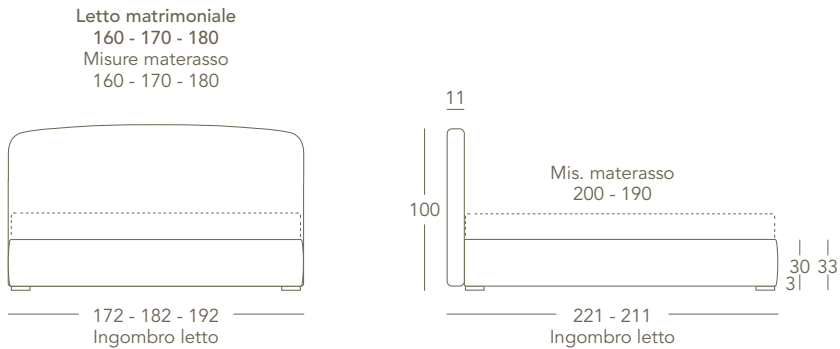
*GUENDALINA headboard with low bed frame
Textile F in ECO-LEATHER 111
with piped edge in TOUCH 603 fabric.
P410 white color feet.*



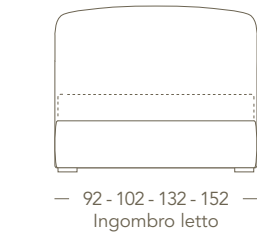
GUENDALINA / MODERN

183

DIMENSIONI LETTO CON BASE A /
Bed dimensions for A bedframe



Letto singolo / Piazza e mezza
80 - 90 - 120 - 140
Misure materasso
80 - 90 - 120 - 140



FINITURE SARTORIALI /
Finishes

Cucitura punto cavallo /
Double blanket stitch



Guendalina

Testata GUENDALINA
e giroletto Fascia alta A
in tessuto VELOUR 606.
Piede P34 rivestito in tessuto
VELOUR 606.

GUENDALINA headboard with
high bed frame Textile A in
VELOUR 606 fabric.
P34 fabric covered feet
in VELOUR 606.





elegance

Claire
Corinne
Josephine
Elisabeth
Allison
Malika



Claire



Claire

Testata CLAIRE e giroletto Fascia alta B in ECOPELLE 100 con cucitura punto cavallo tortora. Piede P32 bianco.

CLAIRE headboard with high bed frame Textile B in ECO-LEATHER 100 with "tortora" double blanket stitch. P32 white color feet.







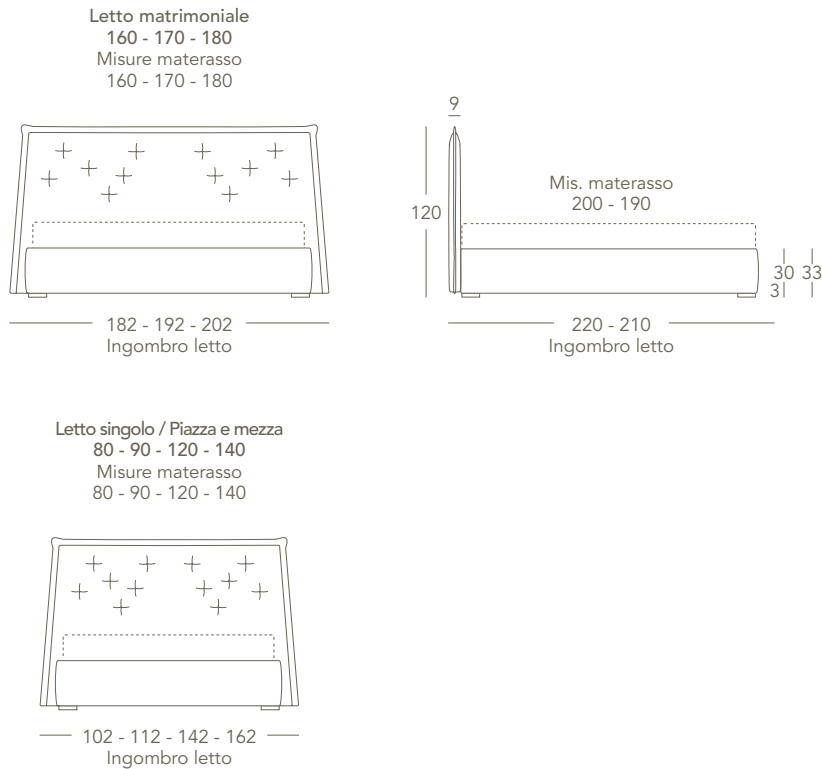
Claire

Testata CLAIRE e giroletto Fascia Slim
in tessuto PURE 9847 con volant semplice
in tessuto TOUCH 101. Piede P418 rivestito
in tessuto PURE 9847.

*CLAIRE headboard with Slim bed frame Textile
in PURE 9847 fabric with simple volant in
TOUCH 101 fabric. P418 fabric covered feet in
PURE 9847.*



DIMENSIONI LETTO CON BASE A /
Bed dimensions for A bedframe



FINITURE SARTORIALI /
Finishes

Cucitura punto cavallo /
Double blanket stitch

Cucitura bordino /
Piped edge

Volant semplice /
Simple volant

Volant doppio /
Double volant



Claire

Testata CLAIRE e giroletto Fascia
alta A in tessuto TWEED 605.
Piede P32 color antracite.

CLAIRE headboard with
high bed frame Textile A
in TWEED 605 fabric.
P32 anthracite color feet.





Corinne

Corinne

Testata CORINNE e giroletto Fascia alta
B in ECOPELLE 100 con bordino tessile
TOUCH 603.
Piede P1 color bianco.

*CORINNE headboard with high bed frame
B in ECO-LEATHER 100 fabric with piped
edge in TOUCH 603 fabric. P1 white color
feet.*

CORINNE / ELEGANCE

200







Corinne

Testata CORINNE e giroletto Fascia alta Tessile B in tessuto TOUCH 102.
Piede P8 cromato.

CORINNE headboard with high bed frame. Textile B in TOUCH 102.
P8 chrome feet.



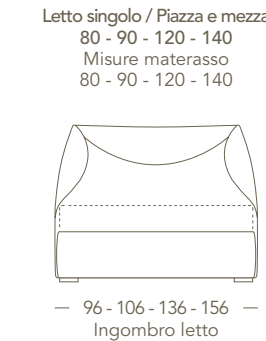
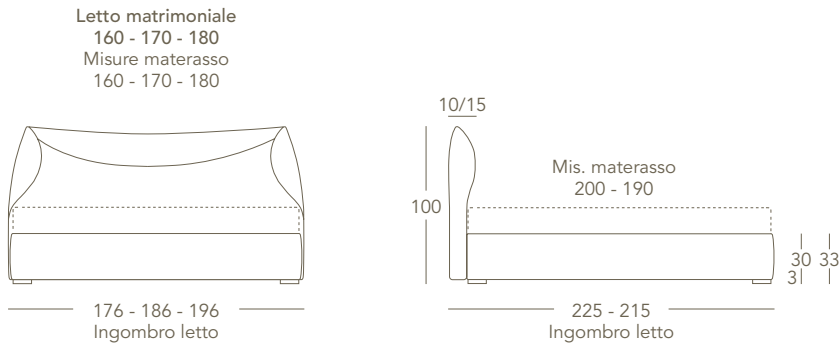
Corinne

Testata CORINNE e giroletto Fascia
alta Tessile B in tessuto TWEED 600 con
cucitura punto cavallo bianco.
Piede P4 in tubolare cromato.

*CORINNE headboard with high bed
frame Textile B in TWEED 600 fabric with
"bianco" double blanket stitch. P4 tubular
chrome feet.*



DIMENSIONI LETTO CON BASE A /
Bed dimensions for A bedframe



FINITURE SARTORIALI /
Finishes

Cucitura punto cavallo /
Double blanket stitch

Cucitura bordino /
Piped edge



Corinne

Testata CORINNE e giroletto
Fascia alta B in ECONABUK 9611.
Piede P31 rivestito
in tessuto ECONABUK 9611.

CORINNE headboard
with high bed frame B
in ECONABUK 9611 fabric.
P31 fabric covered feet
in ECONABUK 9611.





Josephine



Josephine

Testata JOSEPHINE e giroletto Fascia bassa F
in tessuto ECOVINTAGE 5393.
Piede P418 rivestito in tessuto
ECOVINTAGE 5393.

*JOSEPHINE headboard with low bed frame
Textile F in ECOVINTAGE 5393 fabric.
P418 fabric covered feet
in ECOVINTAGE 5393.*





Josephine

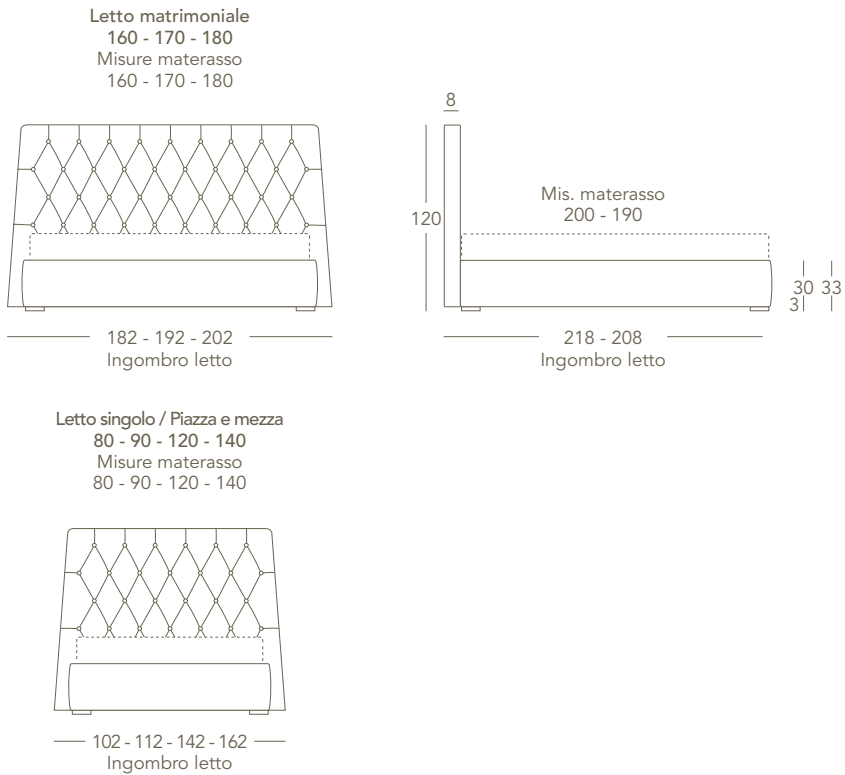


Testata JOSEPHINE e giroletto
Fascia alta B in ECOPELLE 101.
Piede P2 colore bianco.

*JOSEPHINE headboard with high bed frame
Textile B in ECO-LEATHER 101 fabric.
P2 white color feet.*



DIMENSIONI LETTO CON BASE A /
Bed dimensions for A bedframe



Josephine

Testata JOSEPHINE
e giroletto Fascia alta A
in ECOPELLE 409.
Piede P31 in ECOPELLE 409.

JOSEPHINE headboard with high
bed frame Textile A
in ECO-LEATHER 409 fabric.
P31 ECO-LEATHER 409 feet.





Elisabeth



Elisabeth

Testata ELISABETH e giroletto Fascia alta
Tessile A in tessuto MATRIX 101 con punto
cavallo marrone. Piede P1.

*ELISABETH headboard with high bed frame
Textile A in MATRIX 101 fabric with "marrone"
double blanket stitch.
P1 feet.*







Elisabeth

Testata ELISABETH e giroletto Fascia alta
Tessile A in TWEED 701
con bordino TOUCH 103
Piede P4 in tubolare cromato.

*ELISABETH headboard with high bed frame
Textile A in TWEED 701 fabric with piped edge
in TOUCH 103 fabric
P4 tubular chrome feet.*





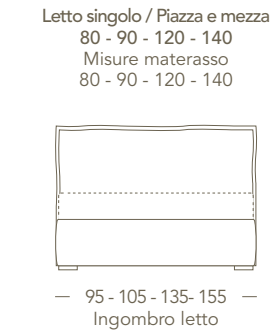
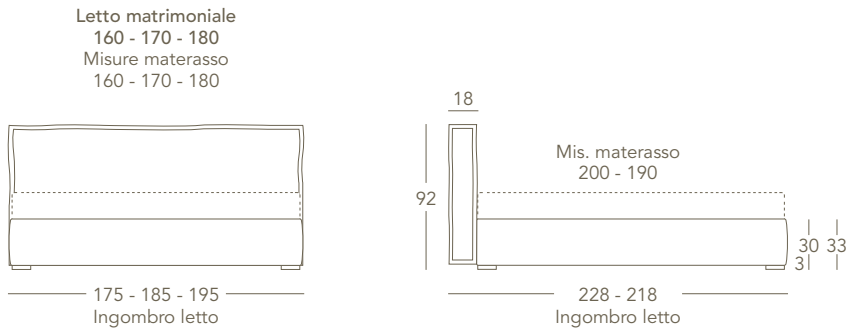
Elisabeth

Testata ELISABETH con giroletto Fascia alta
Tessile A in tessuto MATRIX 602 con cucitura
punto cavallo bianco.
Piede P3 colore bianco.

*ELISABETH headboard with High bed frame
Textile A in MATRIX 602 fabric with "bianco"
double blanket stitch.
P3 white color feet.*



DIMENSIONI LETTO CON BASE A /
Bed dimensions for A bedframe



FINITURE SARTORIALI /
Finishes

Cucitura punto cavallo /
Double blanket stitch

Cucitura bordino /
Piped edge



Elisabeth

Testata ELISABETH
e giroletto Fascia alta A
in ECOVINTAGE 5395
Piede P3 rovere moro.

ELISABETH headboard
with high bed frame Textile A
in ECOVINTAGE 5395 fabric.
P3 dark oak.





Allison



Allison

Testata ALLISON e giroletto Fascia Slim
in ECOPELLE 100.
Piede P417 colore bianco.

*ALLISON headboard with Slim bed frame
in ECO-LEATHER 100 fabric.
P417 white color feet.*







Allison

Testata ALLISON e giroletto Fascia alta B
in ECOVINTAGE 5393.
Piede P30 color argento e ruota P33.

*ALLISON headboard with high bed frame
Textile B in ECOVINTAGE 5393 fabric.
P30 silver color feet and P33 wheel.*





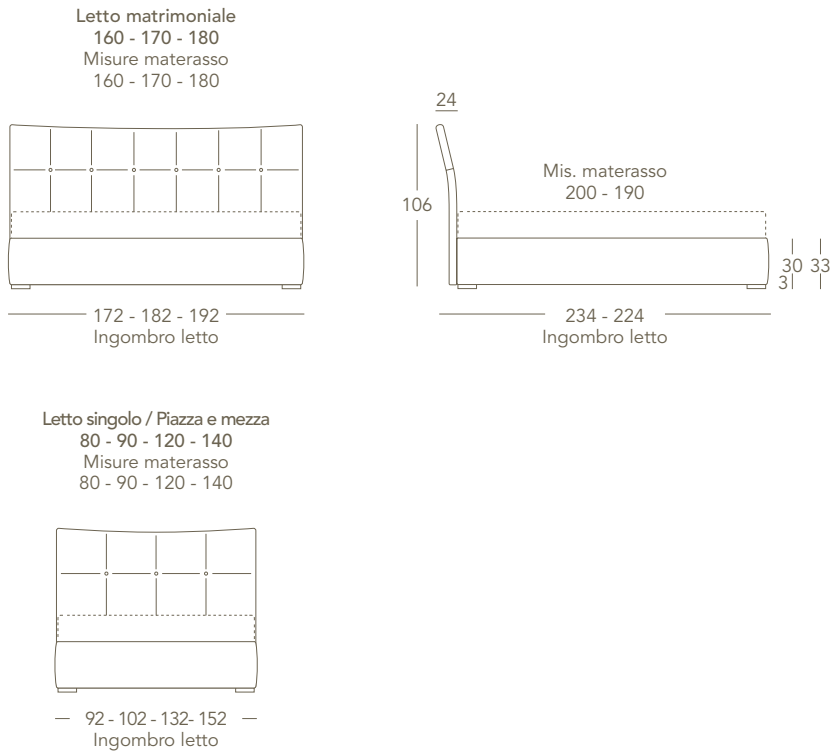
Allison

Testata ALLISON e giroletto Fascia alta Tessile A in SENSE 001.
Piede P8 cromato.

*ALLISON headboard with high bed frame
Textile A in SENSE 001 fabric.
P8 chrome feet.*



DIMENSIONI LETTO CON BASE A /
Bed dimensions for A bedframe



Allison

Testata ALLISON e giroletto Fascia alta A in ECOPELLE 603. Piede P32 color antracite.

ALLISON headboard
ith high bed frame A
in ECO-LEATHER 603 fabric.
P32 anthracite color feet.





Malika

Malika Large

Malika

Testata MALIKA e giroletto
Fascia alta A in ECONABUK 9370
con bordino e bottoni in tessuto
TOUCH 600.
Piede P3 colore bianco.

*MALIKA headboard with high bed frame A
in ECONABUK 9370 fabric,
with piped edge and buttons in TOUCH
600 fabric. P3 white color feet.*



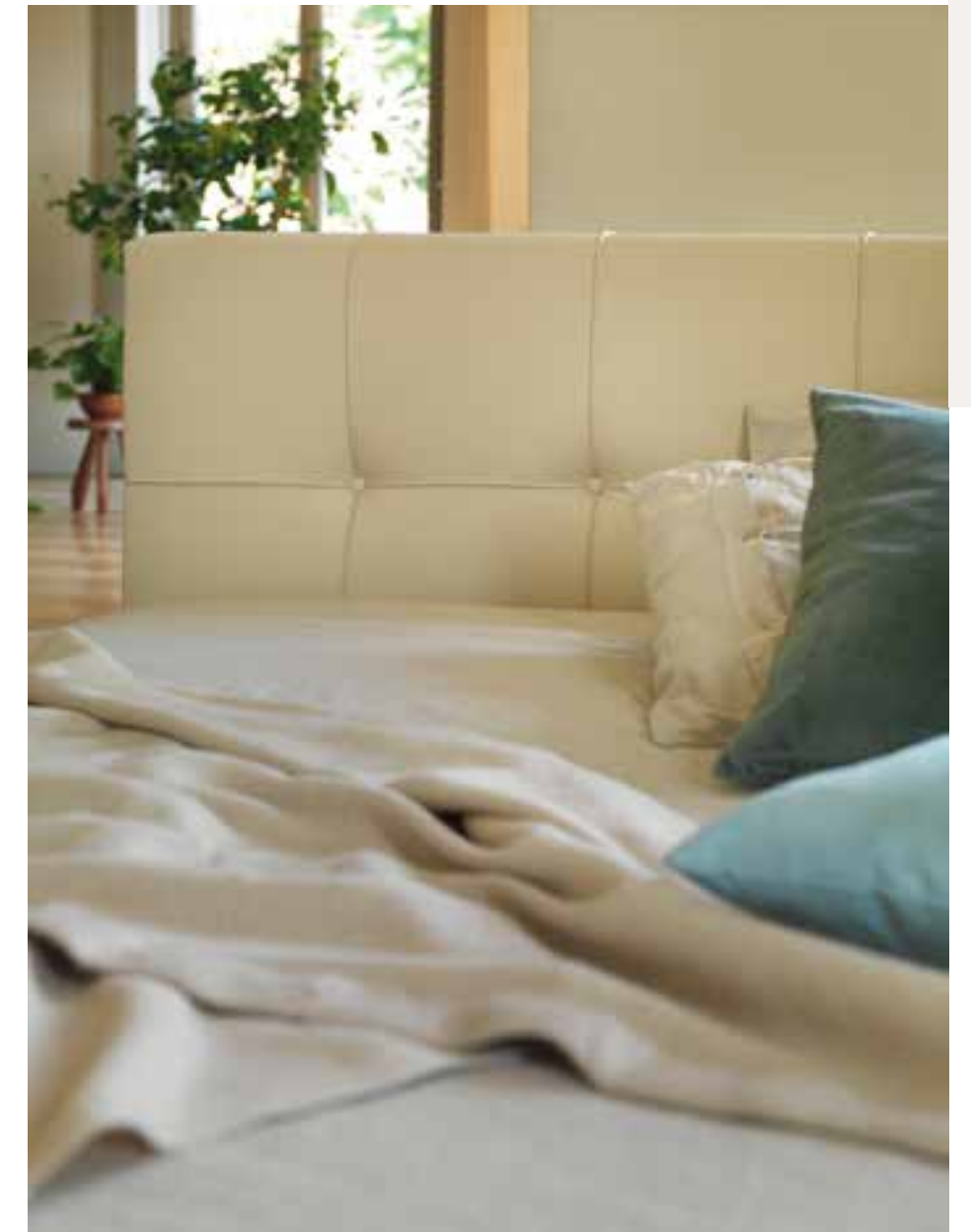




Malika

Testata MALIKA e giroletto Fascia bassa F
in ECOPELLE 400.
Piede P421 in ECOPELLE 400.

*MALIKA headboard with Low bed frame
Textile F in ECO-LEATHER 400 fabric.
P421 ECO-LEATHER 400 feet.*





Malika

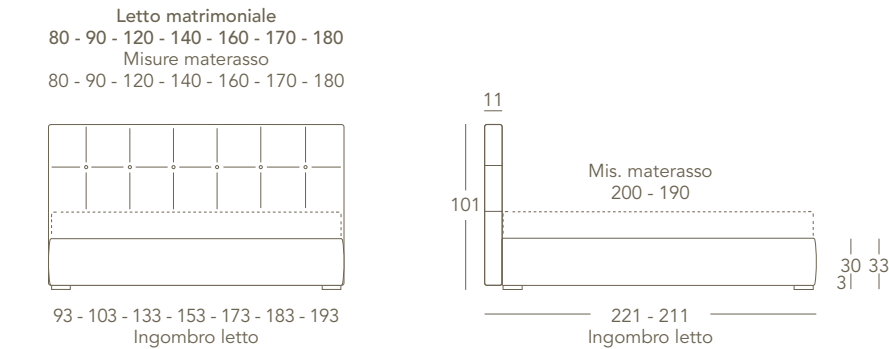
Testata MALIKA e giroletto fascia alta tessile A in tessuto TWEED 605. Piede P3 colore bianco.

MALIKA headboard and textile bed frame A in TWEED 605 fabric. Foot P3 white color.

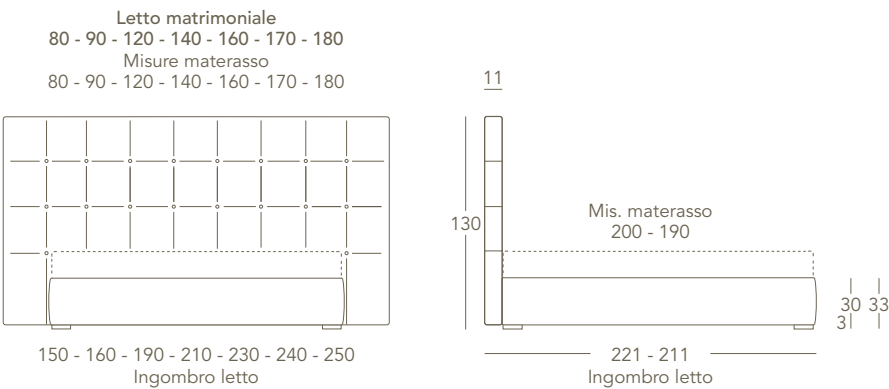


DIMENSIONI LETTO CON BASE A /
Bed dimensions for A bedframe

MALIKA



MALIKA LARGE



FINITURE SARTORIALI /
Finishes

Cucitura bordino /
Piped edge

Malika

Testata MALIKA e giroletto
Fascia alta A in ECOVINTAGE
9093. Piede P32 color antracite.

*MALIKA headboard
with High bed frame A
in ECOVINTAGE 9093 fabric.
P32 anthracite color feet.*





Malika large

Testata MALIKA LARGE e giroletto Fascia alta A in ECOPELLE 603
Piede P3 rovere moro.

*MALIKA LARGE headboard
with bed frame A in ECO-LEATHER 603 fabric
P3 dark oak feet.*





luxury

Carlotta
Giselle
Giselle plain
Victoria
Maya



Carlotta

Carlotta

Testata CARLOTTA e giroletto Fascia alta
A in ECOPELLE 101
Piede P30 color argento e ruota P33.

*CARLOTTA headboard
with high bed frame Textile A
in ECO-LEATHER 101 fabric
P30 silver color feet and P33 wheel.*







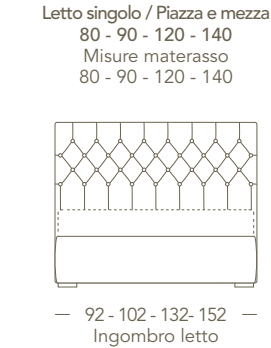
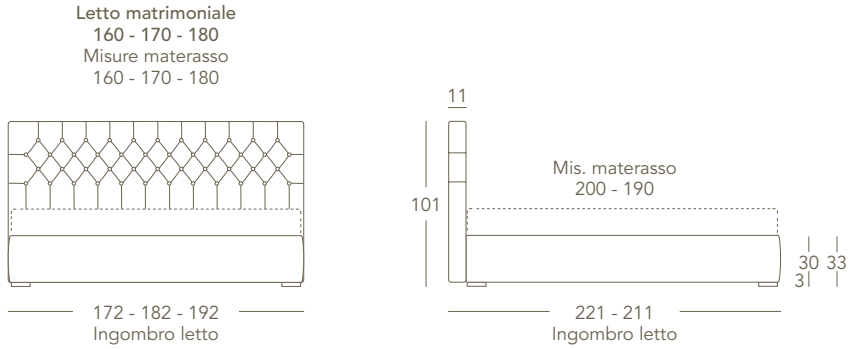
Carlotta

Testata CARLOTTA e giroletto Fascia bassa F
in tessuto ECOVINTAGE 5483.
Piede P411 cromato.

*CARLOTTA headboard with Low bed frame
Textile F in ECOVINTAGE 5483 fabric.
P411 chrome feet.*



DIMENSIONI LETTO CON BASE A /
Bed dimensions for A bedframe



Carlotta

Testata CARLOTTA
e giroletto Fascia alta A
in ECOPELLE 409.
Piede P32 color corda.

CARLOTTA headboard
with high bed frame Textile A in
ECO-LEATHER 409 fabric.
P32 beige color feet.





Giselle

Giselle

Testata GISELLE e giroletto
Fascia alta B in ECOPELLE 100
Piede P30 color bianco.

*GISELLE headboard with high bed frame
Textile B in ECO-LEATHER 100 fabric.
P30 white color feet*







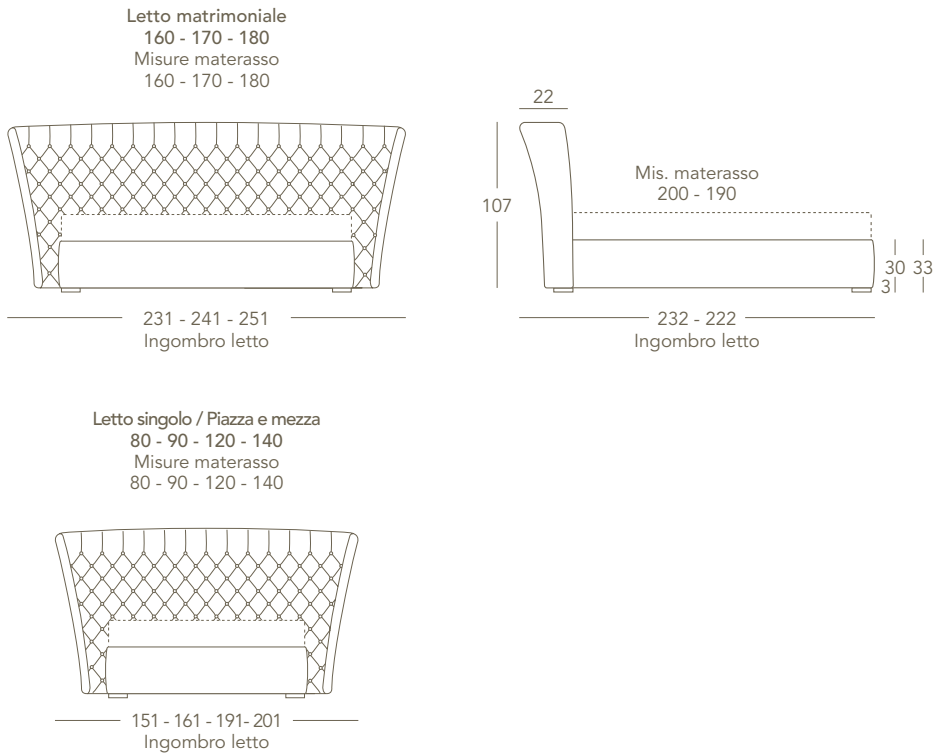
Giselle

Testata GISELLE e giroletto Fascia alta
Tessile B in tessuto SENSE 600.
Piede P5 color argento.

*GISELLE headboard with high bed frame
Textile B in SENSE 600 fabric
P5 silver feet.*



DIMENSIONI LETTO CON BASE A /
Bed dimensions for A bedframe



Giselle

Testata GISELLE e giroletto Fascia
alta B in ECOPELLE 102. Piede P34
rivestito
in ECOPELLE 102.

*GISELLE headboard
with high bed frame Textile B in
ECO-LEATHER 102 fabric.
P34 fabric covered feet
in ECO-LEATHER 102.*





Giselle Plain



Giselle Plain

Testata GISELLE PLAIN e giroletto Fascia alta B in ECOPELLE 404 con cucitura punto cavallo azzurro. Piede tubolare cromato P4.

GISELLE PLAIN headboard with high bed frame Textile B in ECO-LEATHER 404 with "azzurro" double blanket stitch. P4 tubular chrome feet.





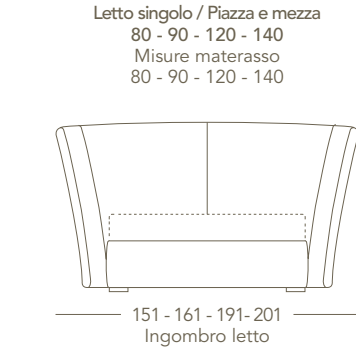
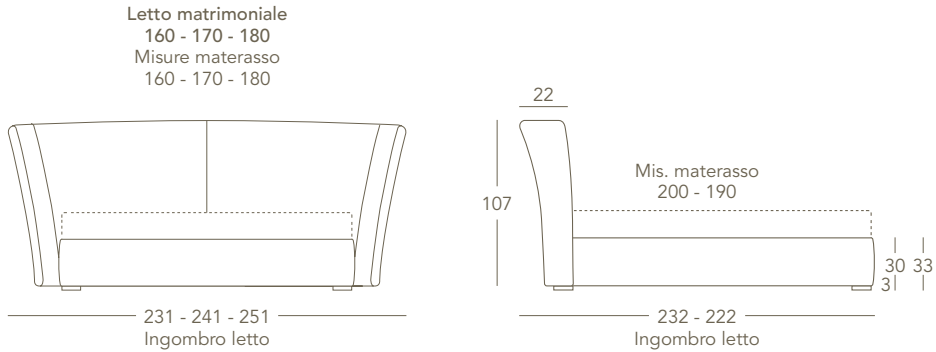
Giselle Plain

Testata GISELLE PLAIN e giroletto Fascia alta A in tessuto TOUCH 102 con cucitura punto cavallo tortora.
Piede P5 colore bianco.

*GISELLE PLAIN headboard with high bed frame Textile A in TOUCH 102 fabric with "tortora" double blanket stitch.
P5 white color feet.*



DIMENSIONI LETTO CON BASE A /
Bed dimensions for A bedframe



FINITURE SARTORIALI /
Finishes

Cucitura punto cavallo /
Double blanket stitch



Giselle Plain

Testata GISELLE e giroletto Fascia
 alta B in ECOPELLE 102.
 Piede P34 ECOPELLE 102.

GISELLE headboard with high bed
 frame Textile B in ECO-LEATHER
 102 fabric.
 P34 ECO-LEATHER 102 feet.





Victoria



Victoria

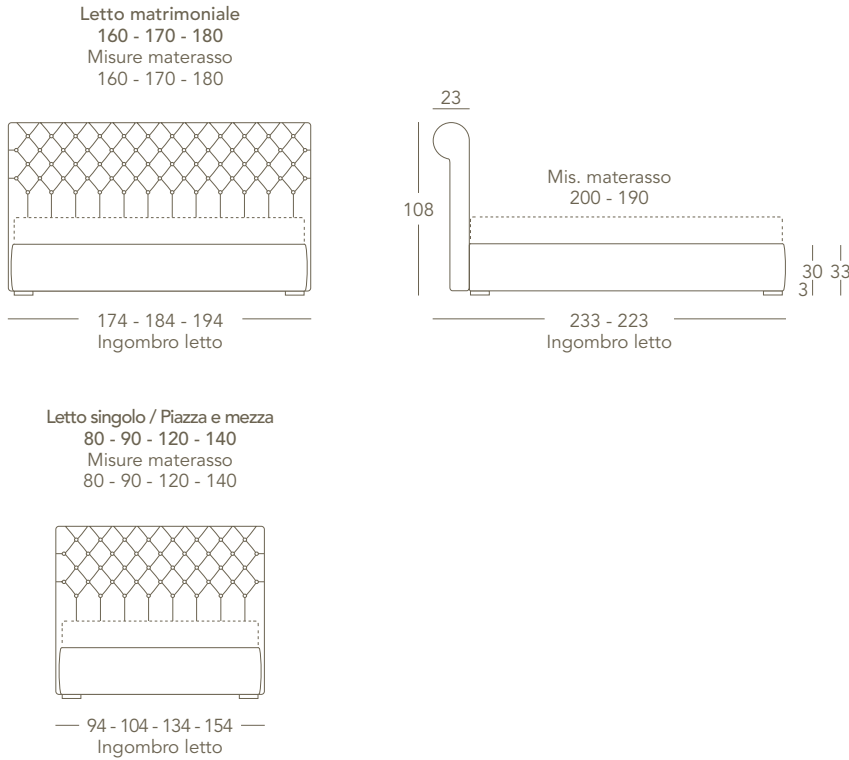
Testata VICTORIA e giroletto Fascia alta B in ECOPELLE 100. Piede P30 color bianco.

*VICTORIA headboard with high bed frame
Textile B in ECO-LEATHER 100 fabric.
P30 white color feet.*





DIMENSIONI LETTO CON BASE A /
Bed dimensions for A bedframe



Victoria

Testata VICTORIA e giroletto
Fascia alta C in ECOPELLE 401.
Piede P1.

VICTORIA headboard with high
bed frame Textile C
in ECO-LEATHER 401 fabric.
P1 feet.





Maya

Maya High



Maya

Testata MAYA con ali laterali snodabili e orientabili e giroletto Fascia alta C in tessuto. SENSE 400. Piede P1.

MAYA headboard with adjustable and directable side wings, high bed frame Textile C in SENSE 400 fabric. P1 feet.



Maya

Testata MAYA con ali laterali snodabili e orientabili e giroletto Fascia B in tessuto TOUCH 704. Piede P1 nero.

MAYA headboard with adjustable and directable side wings and high bed frame Textile B in TOUCH 704 fabric. Black P1 feet.





Maya High

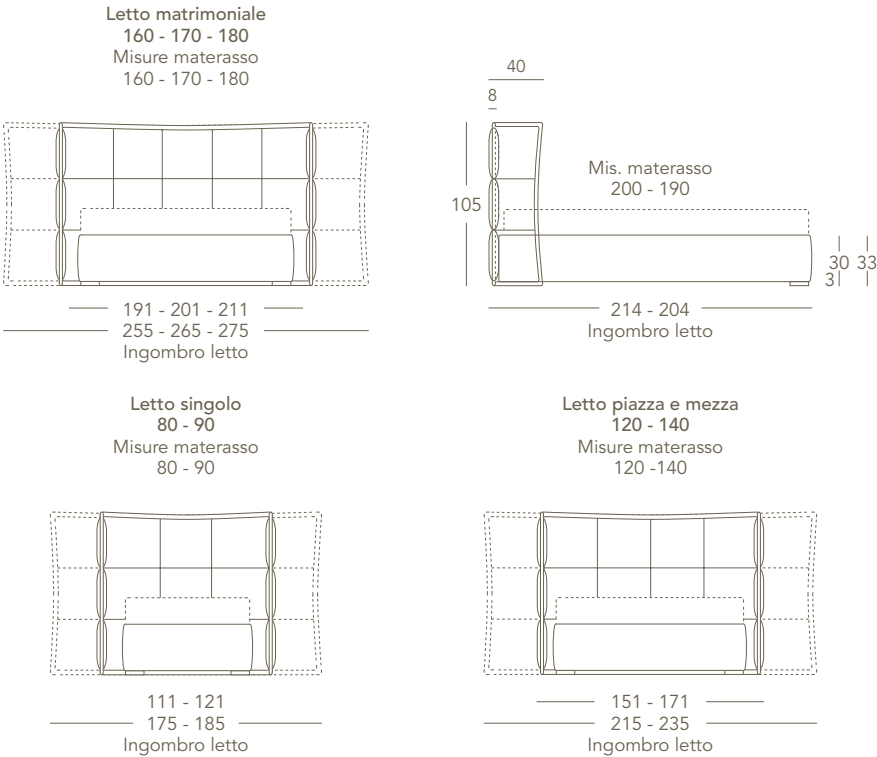
Testata MAYA HIGH con ali laterali snodabili e orientabili e giroletto Fascia alta A in tessuto TWEED 300.
Piede tubolare cromato P4.

*MAYA HIGH headboard with adjustable and directable side wings, high bed frame Textile A in TWEED 300 fabric.
P4 tubular chrome feet.*

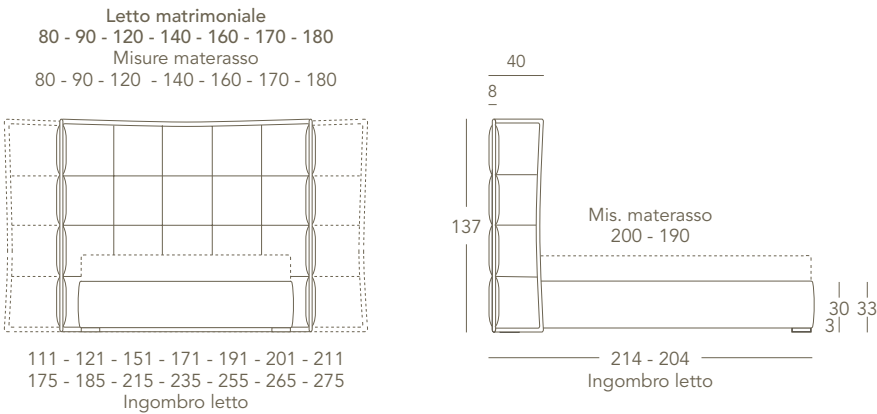


DIMENSIONI LETTO CON BASE A /
Bed dimensions for A bedframe

MAYA



MAYA HIGH

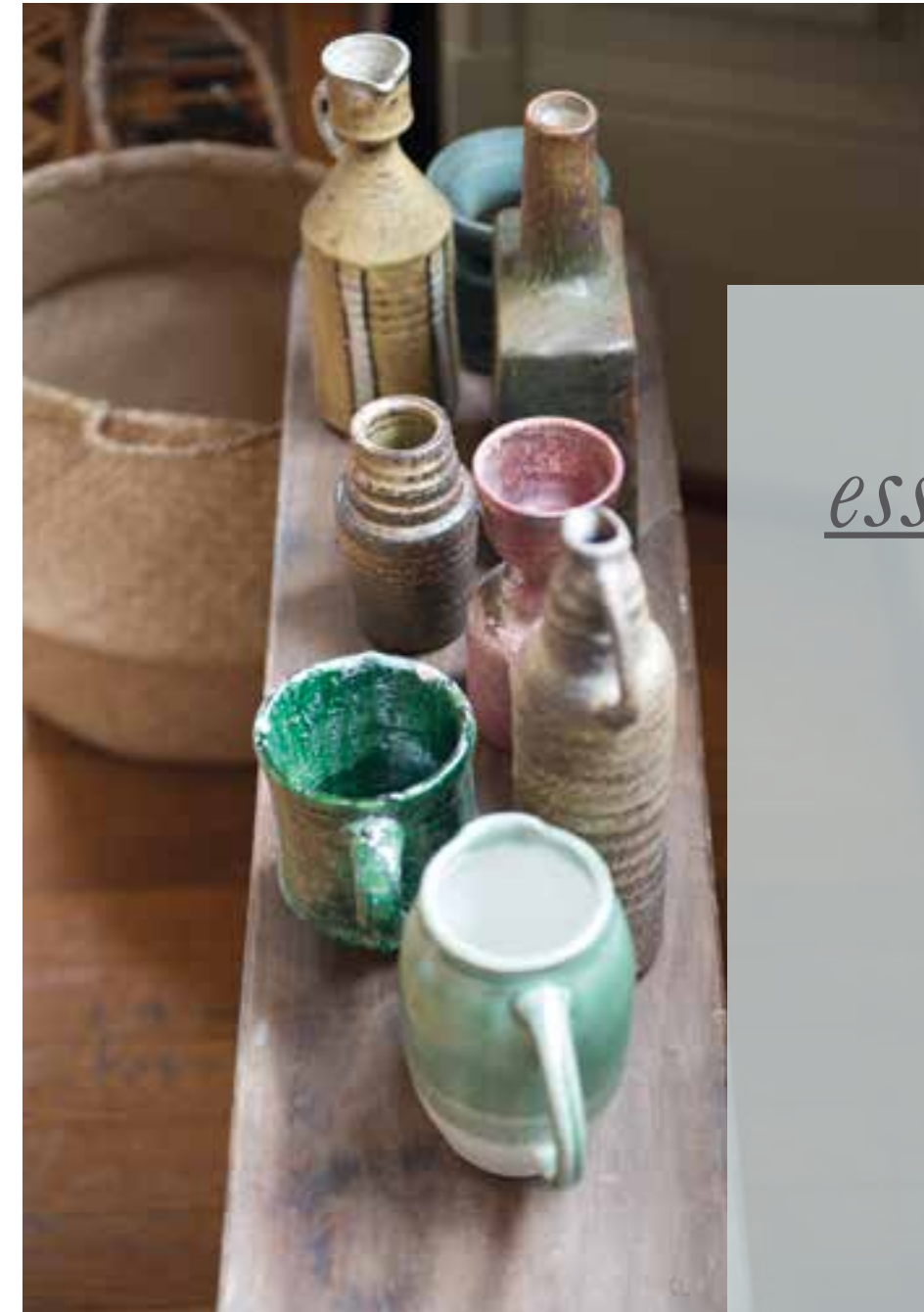


Maya

Testata MAYA e giroletto
Fascia alta Tessile A in tessuto
TWEED 600.
Piede P30 rovere moro.

MAYA headboard with high bed
frame Textile A in TWEED 600
fabric. P30 dark oak feet.





essential

Nicole
Sommier



Nicole

Nicole Legno



Nicole

Testata NICOLE TESSILE e giroletto Fascia SLIM in tessuto SENSE 601.
Piede P417 color bianco.

*NICOLE TEXTILE headboard with bed frame SLIM in SENSE 601 fabric.
P417 white color feet.*







Nicole Legno

Testata NICOLE LEGNO e giroletto
Fascia alta D in melaminico bianco.
Piede P30 color bianco.

*NICOLE LEGNO headboard with high
bed frame D in white melamine.
P30 white color feet.*



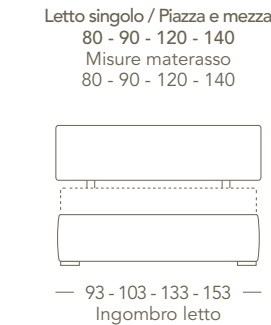
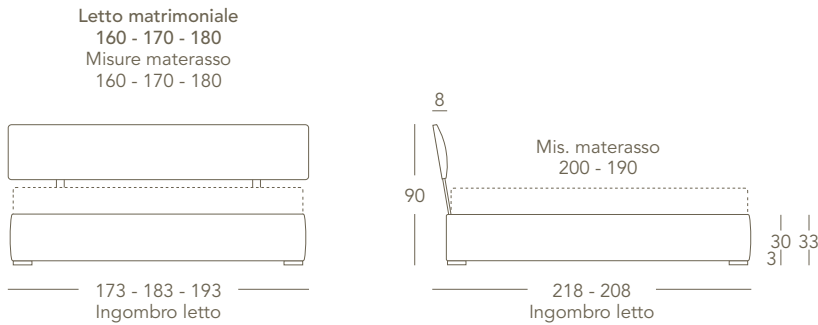
Nicole Legno

Testata NICOLE LEGNO e giroletto
Fascia bassa E in melaminico rovere
moro, Piede P410 rovere moro.

*NICOLE LEGNO headboard with low
bed frame E in dark oak melamine.
P410 dark oak feet.*



DIMENSIONI LETTO CON BASE A /
Bed dimensions for A bedframe



Nicole

Testata NICOLE TESSILE e
giroletto Fascia alta B
in tessuto TOUCH 102.
P31 in tessuto TOUCH 102.

*NICOLE TEXTILE headboard with
high bed frame Textile B in TOUCH
102 fabric.
P31 in TOUCH 102 feet.*





Sommier



Sommier

SOMMIER con giroletto
Fascia SLIM in tessuto TWEED 800.
Piede P419 in metacrilato.

SOMMIER with bed frame Textile SLIM in
TWEED 800 fabric.
P419 methacrylate feet.



Sommier

SOMMIER con giroletto Fascia bassa E
in melaminico rovere moro.
Piede P410 rovere moro.

*SOMMIER with low bed frame E
in dark oak melamine.
P410 dark oak feet.*





Sommier

SOMMIER con giroletto Fascia alta D
in melaminico bianco.
Piede P30 color bianco.

*SOMMIER with high bed frame D
in white melamine.
P30 white color feet.*



Sommier

SOMMIER con giroletto Fascia alta A
in tessuto TWEED 400.
Piede P3 colore bianco.

*SOMMIER with high bed frame Textile A in
TWEED 400 fabric.
P3 white color feet.*

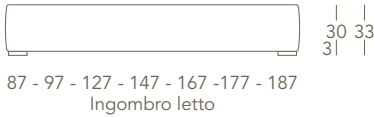


DIMENSIONI LETTO

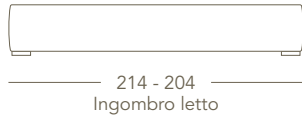
Bed dimensions

SOMMIER FASCIA ALTA A - C

Letto matrimoniale
80 - 90 - 120 - 140 160 - 170 - 180
Misure materasso
80 - 90 - 120 - 140 160 - 170 - 180

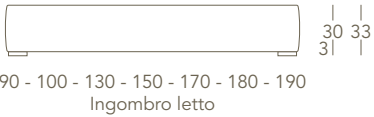


Misure materasso
200 - 190

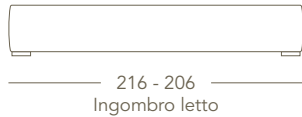


SOMMIER FASCIA ALTA B - D

Letto matrimoniale
80 - 90 - 120 - 140 160 - 170 - 180
Misure materasso
80 - 90 - 120 - 140 160 - 170 - 180

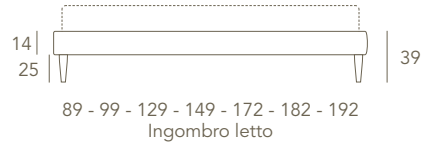


Misure materasso
200 - 190



SOMMIER FASCIA BASSA E - F

Letto matrimoniale
80 - 90 - 120 - 140 160 - 170 - 180
Misure materasso
80 - 90 - 120 - 140 160 - 170 - 180

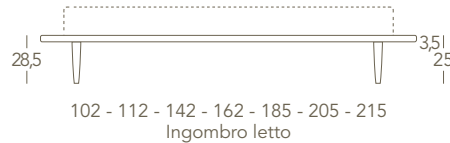


Misure materasso
200 - 190



SOMMIER FASCIA SLIM

Letto matrimoniale
80 - 90 - 120 - 140 160 - 170 - 180
Misure materasso
80 - 90 - 120 - 140 160 - 170 - 180



Misure materasso
200 - 190



Sommier

SOMMIER con giroletto Fascia bassa F in tessuto PURE 9013. Piede P420 in metacrilato.

SOMMIER with low bed frame Textile F in PURE 9013 fabric. P420 methacrylate feet.

FINITURE SARTORIALI /
Finishes

Cucitura punto cavallo /
Double blanket stitch

Cucitura bordino /
Piped edge





Piazza e 1/2

Helene

Testata HELENE e giroletto Fascia SLIM in tessuto PURE 9370. Piede P410 bianco.

HELENE headboard with bed frame Textile SLIM in PURE 9370 fabric. P410 white feet.



338



339



Camilla

Testata CAMILLA e giroletto Fascia alta C in tessuto ECONABUK 9120.
Piede P1.

*CAMILLA headboard with high bed frame
Textile C in ECOBANUK 9120 fabric.
P1 feet.*



Beatrice

Testata BEATRICE e giroletto Fascia alta A
in tessuto MATRIX 602.
Piede P30 color argento.

*BEATRICE headboard with high bed frame
Textile A in MATRIX 602 fabric. P30 silver
color feet.*

342



343



Patricia

Testata PATRICIA e giroletto Fascia bassa F
in tessuto PURE 9125.
Piede P421 rivestito in tessuto PURE 9125.

PATRICIA headboard with low bed frame
Textile F in PURE 9125.
P421 fabric covered feet in PURE 9125.



Guendalina

Testata GUENDALINA e giroletto Fascia alta B in tessuto TOUCH 404. Piede P32 color corda.

GUENDALINA headboard with high bed frame Textile B in TOUCH 404 fabric. P32 beige color feet.

346



347





Malika

Testata MALIKA e giroletto Fascia alta A
in tessuto ECOPELLE 600.
Piede P8 cromato.

*MALIKA headboard with high bed frame Texti-
le A in ECOPELLE 600 fabric.
P8 chrome feet.*



Nicole

Testata NICOLE e giroletto Fascia bassa E
in melaminico bianco.
Piede P417 colore bianco.

*NICOLE headboard with low bed frame E
in white melamine.
P417 white color feet.*





352



Singoli

Guendalina

Testata GUENDALINA e giroletto Fascia bassa F in tessuto PURE 9847. Piede P421 rivestito in tessuto PURE 9847.

GUENDALINA headboard with low bed frame Textile F in PURE 9847 fabric. P421 fabric covered feet in PURE 9847.





Beatrice

Testata BEATRICE e giroletto Fascia alta B in tessuto TWEED 401.
Piede P1 colore nero.

*BEATRICE headboard with high bed frame
Textile B in TWEED 401 fabric.
P1 black color feet.*



Justine

Testata JUSTINE e giroletto Fascia alta A
in tessuto TOUCH 804
(verde) e TOUCH 603 (grigio).
Piede P32 in acciaio.

*JUSTINE headboard with high bed frame
Textile A in TOUCH 804
(green) and TOUCH 603 (grey).
P32 chrome feet.*



Gaia

Testata GAIA e giroletto Fascia alta A
in tessuto PURE 9605.
Piede P8 cromato.

GAIA headboard with high bed
frame Textile A in PURE 9605 fabric.
P8 chrome feet.



360



361

Nicole

Testata NICOLE Tessile e giroletto Fascia
SLIM in tessuto PURE 9402.
Piede P418 colore PURE 9402.

NICOLE Textile headboard with bed frame
Textile SLIM in PURE 9402 fabric.
P418 n PURE 9402 feet.



Complementi

Pouff Dandy

Comodo, moderno, versatile: è il pouff Dandy, disponibile in tutti i tessuti del campionario Night Collection.

Comfy, modern and versatile, the Dandy pouf, available in all the fabrics in the Night Collection samples.

Tavolino Charme

Comodino minimal e utile server per il letto: ecco Charme, proposto nei colori tortora, bianco, antracite e rovere, ma disponibile anche nella versione con piano rivestito in tutte le ecopelli del campionario Night Collection.

Night stand, minimal but useful: Charme, in dove-grey, white, charcoal and oak but also available with the top covered in all eco-leather samples of the Night Collection.



Ringraziamo tutto lo staff che ha
collaborato alla realizzazione
di questo catalogo.

*We thank all the staff who have
collaborated in the making
of this catalogue.*



concept
ilaria marelli studio

stampa / print
Euroteam

shooting Villa Bernasconi (Cernobbio) + set

fotografia / photography
IKB fotografia

styling
Luna Seo

shooting location industriale

fotografia / photography
F2 fotografia

styling
Rossella Battaglia

si ringrazia / thanks to

Aurim
Besana moquette
Giardango
Glamora
Incipit lab
Karman
Melgrati Home Collection
Molteni mobili
Nemo
Oluce
Slamp

Make up
Francesco Bileddo

Ergogreen

Via Milano, 3
20831 Seregno (MB) Italy
tel +39 0362 540961
fax +39 0362 505395
www.ergogreen.com
info@ergogreen.com